

English – Important safety instructions

Explanation of Graphical Symbols

CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, do not dismantle the apparatus. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electrical shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the apparatus.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 6 Clean only with a dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding-type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from casters or wheels.
- 13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15 In cases where the apparatus is not provided with a switch to disconnect it from the AC mains power supply, disconnect the apparatus fully by switching off the mains wall outlet or removing the power plug from the receptacle. The mains power outlet and plug must remain accessible at all times. *Note: A standby switch does not disconnect the apparatus from the power supply.*
- 16  Replace fuses only with the same or equivalent type and specification as marked on the apparatus.
- 17 Apparatus with Class I construction must only be connected to a power outlet having a protective earthing (grounding) connection. Apparatus marked with the double insulated symbol  does not require an earthing connection.
- 18 Some products are intended for sale in more than one country and are supplied with more than one power cable. Use only the type applicable to your location.
- 19 Some products are extremely heavy. Have regard to this and always adopt the correct posture when lifting. Wear protective gloves and, if necessary, two or more people should be used to lift the product.
- 20 Before handling the product, remove rings, bracelets and any other adornments that might damage the surfaces.
- 21 Loudspeaker drive units produce stray magnetic fields. Do not place any article that may be damaged by such a magnetic field (audio and video tapes, credit and other swipe cards and the like) within 0.5m (2 feet) of the apparatus. The magnetic field will cause distortion of pictures on cathode ray televisions and computer monitors. Plasma, LED and OLED screens are not affected.
- 22 This product is only designed to work at an ambient temperature of up to 45°C.
- 23 No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 24 Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warranty

Bowers & Wilkins products are designed and manufactured to the highest quality standards. However, if something does go wrong with the product, B&W Group Ltd. and its national distributors warrant free of charge labour (exclusions may apply) and replacement parts in any country served by an official Bowers & Wilkins distributor.

This warranty complements any national or regional legal obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer. Some regional legal obligations outside the control of B&W Group Ltd. may reduce the scope or time of the terms outlined below. In particular:

- Special warranty terms apply in the Russian Federation.
- Specific import regulations apply in Brazil.
- See reverse of document for specific warranty instructions that apply in Australia.

Please contact the relevant national distributor for details.

Terms and Conditions

This warranty:

- 1 is valid only for products purchased from an authorised Bowers & Wilkins retailer or dealer.
- 2 is valid from the date of purchase for a period of five years for passive loudspeakers and two years for powered loudspeakers, electronics and headphones, except that exclusions apply in certain countries in line with national law. Please consult the Bowers & Wilkins distributor in your country for detailed information.
- 3 is limited to the repair of the equipment. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- 4 is only valid for the original owner. It is not transferable.
- 5 will not be applicable in cases other than defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:
 - a for deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.
 - b for any interoperability issues with third party products; unless we explicitly specify this intent.
 - c for damages caused by incorrect installation, connection or packing.
 - d for damages caused by any use other than correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorised by B&W Group Ltd.,
 - e for damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment,
 - f for damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of B&W Group Ltd. and its appointed distributors,
 - g for products whose serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
 - h if repairs or modifications have been executed by an unauthorised person.

How to claim repairs under warranty

Should you have any concerns regarding the performance of your product, please use the following procedure:

- 1 You can find all contact details by clicking on 'Contact Bowers & Wilkins' at the bottom of the home page of our web site and selecting the appropriate country.
- 2 Our representative will discuss your concerns. If it is found necessary to return the product for repair, you may be given a Return Merchandise Authorisation. You should not return the product without this authorisation, if given.

To validate your warranty, you will need to produce the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.

Environmental Information

This product complies with international directives, including but not limited to:

- i. the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment,
 - ii. the Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH)
 - iii. the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Consult your local waste disposal authority for guidance on how properly to recycle or dispose of this product.

Français – Instructions importantes concernant la sécurité

Explication des symboles graphiques

ATTENTION : pour réduire les risques d'électrocution, ne jamais démonter l'appareil. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce à régler par l'utilisateur. Toujours faire appel à un technicien agréé.



L'éclair dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée, d'une force suffisante pour présenter des risques d'électrocution aux personnes.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement ou la maintenance (par une personne qualifiée) énoncées dans les manuels accompagnant l'appareil.

- 1 Veuillez lire soigneusement ces instructions.
- 2 Conservez les instructions.
- 3 Respectez toutes les consignes de sécurité énoncées.
- 4 Suivez toutes les instructions données.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
- 6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7 N'obstruez aucune des ouïes d'aération prévues. Installez l'appareil en respectant les consignes énoncées par le constructeur.
- 8 Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur comme des radiateurs, des soufflantes ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs de puissance) dégageant de la chaleur.
- 9 Ne jamais modifier la prise d'alimentation secteur fournie avec l'appareil. Une prise polarisée présente volontairement deux broches différentes. Une prise avec mise à la terre possède volontairement une troisième broche. Tous ces éléments sont présents pour votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas similaire à celle de votre installation électrique, consultez un électricien agréé pour le remplacement de cette dernière.
- 10 Protégez le câble d'alimentation secteur de tout écrasement ou pincement, notamment au niveau de ses prises, de son réceptacle à l'arrière de l'appareil, ou au niveau de sa sortie directe de l'appareil.
- 11 N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le constructeur.



- 12 Utilisez un support, mode de déplacement, ou meuble expressément spécifié par le constructeur ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot de transport, manipulez-le avec soin de telle façon que l'ensemble chariot/appareil ne puisse blesser quelqu'un en basculant.
- 13 Débranchez l'appareil de son alimentation secteur pendant les orages, ou lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- 14 En cas de problème, toujours faire appel à un technicien qualifié et agréé. Une telle intervention est nécessaire dès que l'appareil a été endommagé, par exemple si son câble d'alimentation ou prise est endommagé, si du liquide ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou une humidité excessive, ne fonctionne plus normalement, ou s'il est tombé.
- 15 Si l'appareil ne possède pas d'interrupteur le débranchant totalement de son alimentation secteur, débranchez-le en retirant la prise murale ou le cordon secteur de son réceptacle à l'arrière de l'appareil. La prise murale secteur doit rester accessible en permanence. Note : un interrupteur de mise en veille (standby) ne débranche pas l'appareil de son alimentation secteur.
- 16  Ne remplacez les fusibles que par des modèles identiques, et respectez les spécifications gravées sur l'appareil.
- 17 Les appareils de conception Class I doivent obligatoirement être branchés sur une prise d'alimentation secteur comportant une prise de terre indépendante. Les appareils présentant le symbole de la double isolation  ne nécessitent pas cette mise à la terre.
- 18 Certains produits sont prévus pour être vendus dans différents pays, et sont donc livrés avec plusieurs câbles d'alimentation secteur. N'utilisez alors que celui expressément prévu pour votre pays.
- 19 Certains appareils sont très lourds. Considérez sérieusement cela et adoptez une posture correcte pour les transporter. Portez des gants de protection et, si nécessaire, faites vous aider par une ou deux personnes pour le transport.
- 20 Avant de manipuler l'appareil, ôtez vos bagues, bracelets et tout autre objet susceptible d'en endommager la surface.
- 21 Les haut-parleurs des enceintes acoustiques génèrent des champs magnétiques. N'approchez donc pas à moins de 50 cm des haut-parleurs des objets susceptibles d'être endommagés par ce champ magnétique (cassettes audio et vidéo, cartes de crédit ou autres cartes magnétiques). Ce champ magnétique peut également provoquer des distorsions de l'image sur les tubes cathodiques des téléviseurs ou moniteurs informatiques. Les écrans plasma, LCD et OLED ne sont pas affectés par ce problème.
- 22 Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante inférieure à 45 °C.
- 23 Aucune source de flamme nue telle qu'une bougie ne doit être placée sur l'appareil.
- 24 Lorsque la prise secteur ou une multiprise sont utilisées comme dispositif de coupure d'alimentation, celles-ci doivent rester facilement accessibles.

Garantie

Les produits Bowers & Wilkins sont conçus et fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées. Cependant, au cas où vous auriez à constater un souci quelconque avec votre produit, B&W Group Ltd et ses distributeurs nationaux s'engagent à prendre en charge gratuitement sa remise en état - pièces et main-d'œuvre - (des exclusions peuvent toutefois s'appliquer) et cela dans tous les pays qui disposent d'un distributeur officiel Bowers & Wilkins.

Cette garantie vient en complément des obligations juridiques régionales ou nationales des concessionnaires ou distributeurs et n'affecte pas vos droits statutaires en tant que client. Certaines obligations légales ou régionales échappent au contrôle de B&W Group Ltd peuvent toutefois réduire la portée ou le temps nécessaire pour appliquer les dispositions décrites ci-dessous. En particulier :

- des conditions de garanties particulières s'appliquent pour la Fédération de Russie,
- des réglementations spécifiques s'appliquent à l'importation au Brésil.

Veuillez s'il vous plaît contacter le distributeur national de la marque pour plus de détails.

Termes et Conditions

Cette garantie :

- 1 est valable uniquement pour les produits achetés par l'intermédiaire d'un revendeur ou distributeur Bowers & Wilkins.
- 2 est valable à partir de la date d'achat et pour une période de cinq ans pour les enceintes acoustiques passives et deux ans pour les enceintes acoustiques et haut-parleurs actifs, les électroniques et les casques, sauf au cas où des exclusions s'appliqueraient dans certains pays et conformément aux règles en vigueur. Consulter votre distributeur local Bowers & Wilkins dans votre pays pour avoir des informations plus détaillées.
- 3 est limitée à la réparation de l'équipement. Notamment : le transport, l'enlèvement ou l'installation des produits, ne sont pas couverts par la garantie. Si est uniquement valable pour le propriétaire d'origine. Elle n'est pas transférable.
- 4 ne sera applicable que pour des défauts de matériaux et/ou de fabrication existant au moment de l'achat. La garantie ne s'appliquera pas :
 - a pour la détérioration de composants qui par nature se dégradent à l'usage comme les piles et les oreillettes de casque.
 - b pour tout problème d'interopérabilité avec des produits tiers, sauf si nous l'avons mentionné spécifiquement.
 - c pour les dommages causés par une mauvaise installation, connexion ou emballage.
 - d pour les dommages causés par un usage autre que ceux décrits dans le manuel d'utilisation, dans le cas de négligences, de modifications, ou d'utilisation conjointe d'éléments qui ne sont pas conçus ou autorisés par B&W Group Ltd.
 - e pour les dommages causés par des équipements auxiliaires inadaptés ou défectueux.
 - f pour les dommages causés par les accidents, la foudre, l'eau, la chaleur d'un incendie, la guerre, des troubles publics ou toute autre cause qui sont hors du domaine de contrôle de B&W Group Ltd et ses distributeurs agréés.
 - g pour les produits dont le numéro de série a été modifié, effacé, enlevé ou rendu illisible.
 - h si des réparations ou des modifications ont été exécutées par une personne non autorisée.

Comment demander des réparations sous garantie

Si vous avez des doutes ou des problèmes de performances avec votre produit, veuillez s'il vous plaît utiliser la procédure suivante :

- 1 Vous pourrez trouver toutes nos coordonnées en cliquant sur "Contacter Bowers & Wilkins" au bas de la page d'accueil de notre site web et en sélectionnant le pays approprié.
- 2 Notre représentant discutera avec vous de vos préoccupations. S'il estime nécessaire de nous retourner le produit pour réparation, vous pourrez alors recevoir une autorisation de retour de marchandises. Vous ne devez pas nous retourner le produit sans avoir eu cette autorisation.

Pour valider votre garantie, vous aurez besoin de fournir la facture de vente originale ou toute autre preuve de propriété, ainsi que la date d'achat.

Information sur l'environnement

Ce produit est conforme avec les directives internationales, y compris mais sans se limiter à :

- i la limitation des substances dangereuses (RoHS) dans les équipements électroniques et électroniques,
 - ii l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des substances chimiques (REACH)
 - iii l'élimination des déchets électroniques et électroniques (WEEE).
- Consultez votre organisme local d'élimination des déchets pour des conseils sur la façon appropriée de recycler ou de jeter ce produit.

Deutsch – Wichtige Sicherheitshinweise

Erklärung der grafischen Symbole

VOHSICHT: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu reduzieren, das Gerät nicht öffnen. Im Gehäuseinneren befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Ziehen Sie nur qualifiziertes Personal zu Rate.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Servicehinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

- 1 Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme genau durch.
- 2 Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine spätere Wiederverwendung gut auf.
- 3 Befolgen Sie alle Warnhinweise.
- 4 Beachten Sie alle Anweisungen.
- 5 Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Achten Sie darauf, dass keine Tropfen oder Spritzer in das Gerät gelangen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- 6 Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 7 Verdecken Sie die Ventilationsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät den Herstellerhinweisen entsprechend.
- 8 Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmepumpen, Öfen, Endstufen oder sonstigen Geräten, die Wärme erzeugen).
- 9 Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Netzsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel ist eine zweipolige Netzsteckdose anzuschließen.
- 10 Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittschall, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.
- 11 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Montagehilfen/vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- 12  Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme bzw. dem Gerät beiliegendes Zubehör. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Ständer oder Rack befestigen, um Verletzungen durch Umkippen vorzubeugen.
- 13 Ziehen Sie bei Gewitter oder bei längeren Phasen der Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose.
- 14 Servicearbeiten sind nur von geschultem Fachpersonal durchzuführen. Solche Arbeiten sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminde rung aufweist oder wenn das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.
- 15 Besitzt das Gerät keinen Hauptschutzschalter, so trennen Sie es vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Die Netzsteckdose und der Netzstecker müssen jederzeit frei zugänglich sein. Hinweis: Ein Standby-Schalter trennt das Gerät nicht vom Netz.
- 16  Ersetzen Sie eine verbrauchte Sicherung nur durch eine unverbrauchte gleichen oder vergleichbaren Typs mit gleichen technischen Daten (wie auf dem Gerät angegeben).
- 17 Class I-Geräte sind an eine Schutzkontakt-Steckdose anzuschließen. Geräte, die mit dem Symbol  für doppelt isoliert gekennzeichnet sind, benötigen keine Schutzkontakt-Steckdose.
- 18 Manche Produkte werden in mehr als einem Land vertrieben und mit mehr als einem Netzkabel geliefert. Verwenden Sie das in Ihrem Land übliche Netzkabel.
- 19 Einige Produkte sind extrem schwer. Beachten Sie dies und nehmen Sie beim Anheben stets die richtige Körperhaltung ein. Tragen Sie Schutzhandschuhe und heben Sie das Produkt, falls erforderlich, mit zwei oder mehr Personen.
- 20 Entfernen Sie vor dem Transport des Produktes Ringe, Ketten oder anderen Schmuck, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.
- 21 Lautsprecherchassis erzeugen magnetische Streufelder. Daher ist bei magnetisch empfindlichen Artikeln (Audio- und Videobändern, Kreditkarten oder Ähnlichem) ein Mindestabstand von 0,5 m zum Lautsprecher zu bewahren. Magnetische Streufelder führen bei Kathodenröhrenschirmen und Computerbildschirmen zu Bildstörungen, haben aber keinen Einfluss auf Plasma-, LCD- und OLED-Bildschirme.
- 22 Dieses Produkt ist nur für Umgebungstemperaturen von bis zu 45 °C gemacht.
- 23 Es sollten keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- 24 Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht zugänglich bleiben.

Garantie

Bowers & Wilkins-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Sollte dennoch der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass Sie als Kunde Grund zur Reklamation haben, werden die B&W Group Ltd. und ihre nationalen Vertriebsorganisationen (abgesehen von einigen Ausnahmen) das fehlerhafte Produkt ohne Berechnung der Arbeitskosten und der Ersatzteile in jedem Land reparieren, in dem eine offizielle Vertriebsorganisation von Bowers & Wilkins vertreten ist.

Diese Garantie ergänzt die nationalen/regionalen gesetzlichen Verpflichtungen der Handelspartner bzw. der nationalen Vertriebsorganisationen und schränkt in keiner Weise die gesetzlichen Rechte, die Sie als Kunde haben, ein. Einige gesetzliche Verpflichtungen, die nicht dem Einfluss der B&W Group Ltd. unterliegen, können die unten genannten Garantietexte verkürzen. Dazu zählen insbesondere:

- Spezielle Garantiebedingungen der Russischen Föderation.
- Bestimmte, in Brasilien geltende Importbestimmungen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Vertriebsorganisation des entsprechenden Landes.

Garantiebedingungen

Diese Garantie:

1. gilt nur für Produkte, die von einem autorisierten Bowers & Wilkins-Fachhandelspartner oder Fachhändler gekauft wurden.
2. gilt als Kaufdatum fünf Jahre für passive Lautsprecher und zwei Jahre für aktive Lautsprecher, Elektronik und Kopfhörer (in einigen Ländern gelten dem nationalen Recht entsprechend Ausnahmeregelungen). Genauere Informationen erhalten Sie von der Vertriebsorganisation in Ihrem Land.
3. ist auf die Reparatur des Gerätes beschränkt. Weder der Transport noch sonstige Kosten, noch das Risiko des Ausbaus, des Transports und der Installation der Produkte wird von dieser Garantie abgedeckt.
4. gilt nur für den Käufer und ist nicht auf andere Personen übertragbar.
5. gilt nur für Fabrikations- und/oder Materialfehler, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorliegen und nicht:
 - a. für Verschleißteile, die durch ihren Einsatz verbraucht oder abgenutzt werden, wie beispielsweise Batterien/Akkus oder die Chiptester von Kopfhörern.
 - b. für Probleme der Interoperabilität mit Produkten Dritter, soweit wir diese nicht ausdrücklich als beabsichtigt spezifizieren.
 - c. bei Schäden durch unfachmännische Installation, falsches Anschließen oder unsachgemäßes Verpacken.
 - d. bei Schäden, die auf einen nicht in der Bedienungsanleitung genannten Einsatzzweck, auf Fahrlässigkeit, Modifikationen oder die Verwendung von Teilen zurückzuführen sind, die nicht von der B&W Group Ltd. hergestellt bzw. zugelassen wurden.
 - e. bei Schäden durch defekte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
 - f. bei Schäden durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, Hitz, Krieg, öffentliche Unruhen oder sonstige Ereignisse, die nicht der Kontrolle der B&W Group Ltd. und ihrer Vertriebsorganisationen unterliegen.
 - g. für Produkte, deren Seriennummern geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurden.
 - h. wenn Reparaturen und Modifikationen von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.

Inanspruchnahme von Garantieleistungen

Sollten Sie unseren Service in Anspruch nehmen müssen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Auf unserer Webseite finden Sie alle Kontaktadressen. Klicken Sie dazu auf der Startseite unten auf „Kontakt Bowers & Wilkins“ und wählen Sie das gewünschte Land aus.
2. Unsere Vertriebsorganisation wird Ihnen dann weiterhelfen und Ihnen im Reparaturfall eine Warenrücksendegenehmigung erteilen. Schicken Sie niemals ein Gerät ohne vorherige Genehmigung ein.

Garantieleistungen werden nur nach Vorlage der Originalrechnung oder eines anderen, mit Kaufdatum versehenen Beleges erbracht, der Sie als Eigentümer des Gerätes ausweist.

Umweltinformation

Dieses Produkt entspricht internationalen Richtlinien. Dazu gehören unter anderem:

- i. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (**Restriction of Hazardous Substances** (kurz **RoHS** genannt))
- ii. die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (**REACH**)
- iii. die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (**Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**).

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle, wenn Sie Fragen zum ordnungsgemäßen Recycling bzw. Entsorgen dieses Produktes haben.

Español – Instrucciones importantes relacionadas con la seguridad

Explicación de los Símbolos Gráficos

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o la humedad. En el interior del aparato no hay partes manipulables por el usuario. Confié cualquier operación de mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El relámpago en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que pueden tener la suficiente magnitud para provocar descargas eléctricas en personas.



El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe ser expuesto a goteros ni salpicaduras, a la vez que debe evitarse colocar objetos llenos de líquidos, como por ejemplo vasos o jarrones, encima del mismo.
- 6 Limpie sólo con una gamuza seca.
- 7 No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale el aparato en concordancia con las instrucciones suministradas por el fabricante.
- 8 No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, cocinas u otros productos (amplificadores de audio incluidos) que produzcan calor.
- 9 No suprima el objetivo «preservar su seguridad» de la clavija polarizada o con toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra tiene dos hojas más una tercera patilla para conexión a masa. La hoja más ancha o la patilla de conexión a masa se incluye para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su toma de corriente eléctrica, contacte con un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- 10 Procure que el cable de alimentación no pueda ser aplastado ni perforado por otros objetos, debiéndose prestar una particular atención a los puntos de unión del cable a la clavija, a la facilidad de uso y acceso de las tomas de corriente y el punto en que el cable sale del aparato.
- 11 Utilice únicamente accesorios/extensiones especificados por el fabricante.
- 12  Utilice el aparato únicamente con la carretilla, soporte, trípode o mesa especificado por el fabricante o suministrado con aquel. Cuando utilice una carretilla, sea lo más precavido posible cuando desplace el conjunto formado por la misma y el aparato con el fin de evitar daños en caso de que el mismo vuelque.
- 13 Desconecte este aparato de la red eléctrica durante tormentas con abundante aparato eléctrico o cuando el mismo no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo.
- 14 Confié todas las operaciones de mantenimiento a personal cualificado. Dichas operaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado de manera tal que no funcione correctamente. Este es el caso, por ejemplo, de la presencia de un problema en el cable o la clavija de alimentación, la entrada de objetos extraños o líquidos en su interior, la exposición a la lluvia o la humedad, una caída, etc.
- 15 Cuando el aparato no incorpore un conmutador para desconectarlo de la red eléctrica, la total desactivación del mismo se producirá desconectando la toma de corriente eléctrica (si ello es posible) o retirando el cable de alimentación del correspondiente receptáculo de su panel posterior. Tanto el panel posterior del aparato como la toma de corriente eléctrica deben ser fácilmente accesibles durante el funcionamiento del producto. *Nota: Un conmutador de posición de espera ("standby") no desconecta el aparato de la red eléctrica.*
- 16  Sustituya los fusibles únicamente por otros idénticos o equivalentes exactos de los mismos tipo y características especificados en el apartado.
- 17 Los aparatos con construcción de Clase I sólo deben ser conectados a tomas de corriente eléctrica equipadas con una conexión de protección a tierra (masa). Los aparatos que incluyen el símbolo de doble aislamiento  no necesitan conexión a tierra.
- 18 Algunos productos han sido diseñados para ser vendidos en más de un país y por tanto se suministran de serie con más de un cable de alimentación. Utilice únicamente el adecuado para su lugar de residencia.
- 19 Algunos productos son extremadamente pesados. Téngalo en cuenta y adopte siempre la postura correcta cuando los levante. Póngase guantes protectores y, en caso de que sea necesario, solicite ayuda a más personas para que le ayuden a levantar el producto.
- 20 Antes de manipular el producto, despréndase de anillos, brazaletes y otros adornos que puedan dañar las superficies del mismo.
- 21 Los altavoces de las cajas acústicas generan campos magnéticos parásitos. No coloque ningún objeto que pueda ser dañado por dichos campos magnéticos (cintas de audio y vídeo, tarjetas con banda magnética y cosas por el estilo) a una distancia del aparato igual o inferior a 0,5 metros. Dichos campos provocarán distorsiones en las imágenes generadas por televisores o monitores de ordenadores equipados con tubos de rayos catódicos. Las pantallas de plasma, OLED o LCD no son afectadas por los campos magnéticos.

- 22 Este producto está diseñado únicamente para trabajar a una temperatura ambiente de hasta 45°C.
- 23 No coloque fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas, encima del aparato.
- 24 Cuando se utilice la clavija de conexión a la red eléctrica o una regleta de corriente como dispositivo de desconexión, dicho dispositivo deberá ser fácilmente accesible.

Garantía

Los productos Bowers & Wilkins han sido diseñados y fabricados de acuerdo con los estándares de calidad más exigentes del momento. No obstante, si hallara algún defecto en su producto, B&W Group Ltd. y sus distribuidores nacionales garantizan, sin coste alguno para usted, la mano de obra (es posible que haya excepciones) y los recambios en cualquier país donde se cuente con un distribuidor autorizado de Bowers & Wilkins.

Esta garantía complementa cualquier obligación legal a nivel nacional o regional de concesionarios o distribuidores nacionales y, como cliente, no afecta a sus derechos estatutarios. Es posible que algunas obligaciones legales regionales fuera del control de B&W Group Ltd. reduzcan el alcance o la duración de los términos que se reserlan más adelante. En particular:

- Términos especiales de la garantía que se aplican en la Federación Rusa.
- Regulaciones de importación específicas que se aplican en Brasil.

Para más detalles, le rogamos que contacte con el importador nacional pertinente.

Términos y Condiciones

Esta garantía:

1. es válida sólo para productos adquiridos a un importador o detallista autorizado por Bowers & Wilkins.
2. es válida por un período, contado a partir de la fecha de compra, de cinco años para cajas acústicas pasivas y de dos años para cajas acústicas activas, electrónicas y auriculares, pudiéndose aplicar ciertas excepciones en determinados países motivadas por la legislación vigente en los mismos. Para obtener información detallada al respecto, le rogamos que contacte con el importador de Bowers & Wilkins de su país.
3. está limitada a la reparación del equipo. La garantía no cubre ni el transporte ni otros costes, así como ningún riesgo por traslado, transporte e instalación de los productos.
4. es válida única y exclusivamente para el propietario original. No es transferible.
5. tendrá validez solamente si se trata de materiales defectuosos y/o de fabricación existentes en el momento de la compra, y no será válida en los siguientes casos:
 - a. deterioro de componentes individuales provocado por el desgaste o el agotamiento de los mismos con su uso, como por ejemplo almohadillas de auriculares o pilas de los mandos a distancia.
 - b. por cualquier problema de interoperabilidad con productos de otras marcas a menos que lo especifiquemos explícitamente.
 - c. daños causados por instalación, conexión o empaque inadecuados.
 - d. daños causados por uso inadecuado del equipo que no se corresponda con el uso correcto del mismo tal como se describe en el manual del usuario, así como negligencia, modificaciones o utilización de piezas no originales de fábrica o no autorizadas por B&W Group Ltd.
 - e. daños causados por equipos auxiliares defectuosos o inadecuados.
 - f. daños causados por accidentes, relámpagos, agua, incendios, calor, guerra, disturbios sociales u otra causa ajena al control razonable de B&W Group Ltd. y de sus distribuidores autorizados.
 - g. productos cuyo número de serie haya sido modificado, borrado, retirado o convertido en ilegible.
 - h. si una persona no autorizada ha efectuado alguna reparación o modificación en el producto.

Cómo solicitar reparaciones bajo garantía

En caso de que tenga dudas sobre las prestaciones de su equipo, le rogamos que siga el siguiente procedimiento:

1. Puede encontrar todos los detalles de contacto haciendo clic en el apartado "Contactar Bowers & Wilkins" situado en la zona inferior de nuestro sitio web y seleccionando el país apropiado.
2. Nuestro representante comentará con usted los problemas que le planteas. En caso de que se decida que es necesario devolver el producto para su reparación, se le hará llegar una Autorización para Devolución de Mercancía. No debería devolverle producto sin dicha autorización.

Para validar su garantía, necesitará mostrar la factura de venta original u otro comprobante que demuestre la propiedad del producto y la autenticidad de la fecha de compra.

Información Relativa a la Protección del Medio Ambiente

Este producto satisface varias directivas internacionales relacionadas con la protección del medio ambiente. Entre ellas se incluyen –aunque no son las únicas– las siguientes:

- i. la de Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos electrónicos y electrónicos.
- ii. la de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción del Uso de Componentes Químicos (REACH).
- iii. la de Eliminación de Residuos Procedentes de Componentes Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

Contacte con sus autoridades locales en materia de gestión de residuos para que le orienten sobre cómo desear este producto adecuadamente.

Português – Instruções importantes relativas à segurança

Explicação de simbologia gráfica

CUIDADO: Para reduzir o risco de choque elétrico, não desmonte o aparelho, não existe peças que possam ser consertadas pelo usuário em seu interior. Encaminhe os reparos a um posto autorizado de assistência técnica



O ícone do raio com ponta em forma de seta dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário sobre a presença de "voltagens perigosas" e não isoladas no interior do gabinete que podem ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário sobre a presença de instruções importantes sobre operação e manutenção na literatura fornecida com o aparelho.

- 1 Leia estas instruções.
- 2 Guarde estas instruções.
- 3 Siga todos os avisos.
- 4 Siga todas as instruções.
- 5 Não utilize este aparelho perto de água. O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e objetos cheios de líquido, como vasos, não devem ser colocados sobre o equipamento.
- 6 Limpe-o com um pano seco.
- 7 Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale-o de acordo com as recomendações do fabricante.
- 8 Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, saídas de aquecedores, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
- 9 Não anule a finalidade de segurança do pino polarizado ou terra do plugue do cabo de alimentação. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma delas mais larga do que a outra. Um plugue com aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino para aterramento. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são para sua segurança. Se o plugue fornecido não for compatível com sua tomada, procure um eletricitista para fazer a substituição da tomada.
- 10 Não deixe que o cabo de alimentação seja pisoteado ou submetido a apertos, principalmente no seu plugue, tomada elétrica ou ponto de saída do aparelho.
- 11 Utilize somente adaptadores e acessórios recomendados pelo fabricante.
- 12  Use somente com um carrinho, pedestal, tripé ou ferragem de fixação especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao utilizar um carrinho, tome cuidado ao movimentar o conjunto carrinho/aparelho a fim de evitar danos ou ferimentos resultantes de uma queda.
- 13 Desconecte o aparelho da tomada de energia elétrica durante tempestades com raios e quando ele ficar sem uso por um longo período de tempo.
- 14 Encaminhe todos os reparos para pessoal qualificado. Um reparo se tornará necessário quando o aparelho sofrer qualquer tipo de dano, como quando o cabo de alimentação ou seu plugue estiver danificado, tenha ocorrido um derramamento de líquido ou tenham caído objetos no interior do aparelho, ele tenha ficado exposto à chuva ou umidade, não funcione normalmente ou tenha caído ao solo.
- 15 Nos casos em que o aparelho não tenha uma chave ou tecla para desconectar a tomada de energia elétrica, desconecte-o totalmente desligando a tomada de energia elétrica ou retirando o plugue do seu cabo de alimentação da tomada. A tomada de energia elétrica e o plugue devem permanecer sempre acessíveis. Nota: A colocação do aparelho no modo standby não o desconecta da tomada de energia elétrica.
- 16  Substitua fusíveis somente por outros de um tipo e especificação iguais ou equivalentes.
- 17 Os aparelhos com Classificação A devem ser conectados a uma tomada de energia elétrica com uma conexão de aterramento de proteção. Os aparelhos identificados pelo ícone do duplo isolamento  não requerem essa proteção.
- 18 Alguns produtos são destinados à venda em mais de um país, e são fornecidos com mais de um cabo de alimentação. Use somente o tipo que seja aplicável à sua região.
- 19 Alguns produtos são extremamente pesados. Considere esse fato e adote sempre a postura correta ao levantá-lo. Use luvas de proteção e, se necessário, duas ou mais pessoas deverão ser usadas para erguer o produto.
- 20 Antes de manusear o produto, retire anéis, braceletes e qualquer tipo de adorno que possa danificar sua superfície externa.
- 21 Os alto-falantes irradiam campos magnéticos. Não coloque nenhum objeto que possa ser danificado por esses campos magnéticos (fitas de áudio e de vídeo, cartões de crédito e de outros tipos) dentro de uma distância de 50 centímetros ou menos do aparelho. O campo magnético provocará distorções na imagem de TVs e monitores de tubo. As TVs de plasma, LCD e OLED não são afetadas.
- 22 Este produto destina-se a ser utilizado unicamente a uma temperatura ambiente de até 45 °C.
- 23 Não devem colocar-se velas ou outras fontes de chamas no aparelho.
- 24 Sempre que a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o acoplamento do dispositivo forem utilizados para desligar o dispositivo, o dispositivo de desativação permanecerá pronto a funcionar.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Garantia

Os produtos Bowers & Wilkins são desenhados e produzidos com os padrões de qualidade mais elevados. No entanto, se algo de errado acontecer com o produto, a B&W Group Ltd. e os seus distribuidores nacionais oferecem garantia de mão de obra (exceções podem ser aplicadas) e substituição de peças, livre de encargos em qualquer país servido por um distribuidor oficial Bowers & Wilkins.

Esta garantia complementa qualquer obrigação legal nacional ou regional à qual estejam sujeitos os agentes ou distribuidores nacionais e não afecta os direitos estatutários como consumidores. Algumas obrigações legais regionais fora do controlo do B&W Group Ltd. poderão reduzir o espaço de tempo dos termos sublinhados abaixo. Em particular:

- Condições de garantia especiais aplicam-se na Federação Russa.
- Regulações de importação específicas aplicam-se no Brasil.

Por favor contacte o principal distribuidor nacional para mais detalhes.

Termos e Condições

Esta garantia:

- 1 é válida apenas para os produtos comprados num agente ou loja Bowers & Wilkins autorizados.
- 2 é válida desde a data de compra por um período de cinco anos para colunas passivas e dois anos para colunas amplificadas, electrónica e auscultadores, à excepção de exclusões aplicadas em certos países e em linha com a lei nacional. Por favor consulte o distribuidor Bowers & Wilkins no seu país para informação mais detalhada.
- 3 é limitada à reparação de equipamento. Nem o transporte o qualquer outro custo, nem qualquer risco por remoção, transporte e instalação dos produtos é coberta por esta garantia.
- 4 apenas é válida para o dono original. Não é transferível.
- 5 não será aplicada noutros casos que não sejam defeitos de material e/ou de construção na altura da compra e não será aplicada:
 - a por deterioração de partes do produto, que pela sua natureza fiquem gastos ou esgotados com o uso, tal como baterias e esponjas de auscultadores.
 - b por problemas de interoperabilidade com produtos de terceiros, a menos que o especificarmos explicitamente.
 - c por danos causados por instalação incorrecta, ligação, embalagem ou desmontamento.
 - d por danos causados por qualquer outro tipo de utilização que não a correcta descrita no manual do utilizador, negligência, modificações, ou utilização de peças que não são feitas ou autorizadas pela B&W Group Ltd.,
 - e por danos causados por falta ou equipamento complementar inadequado,
 - f por danos causados por acidentes, relâmpagos, água, calor do fogo, guerra, distúrbios públicos, ou qualquer outra causa para além do controlo razoável do B&W Group Ltd. e os seus distribuidores autorizados,
 - g a produtos cujo número de série tenha sido alterado, apagado, removido ou tornado ilegível.
 - h se reparações ou modificações tiverem sido executadas por pessoal não autorizado.

Como reclamar reparações em garantia

Se tiver alguma preocupação relativa ao desempenho do seu produto, por favor utilize o procedimento seguinte:

- 1 Pode encontrar todos os detalhes para contacto ao clicar em "Contact Bowers & Wilkins" no fundo da página principal do nosso site de internet e seleccionando o país apropriado.
- 2 O nosso representante discutirá o seu problema. Se for necessário devolver o produto para reparação, poderá ser fornecido um Regresso de Mercadoria Autorizada (RMA). Não deverá devolver o produto sem esta autorização, se fornecida.

Para validar a sua garantia, necessitará de ter a factura original de compra ou outra prova de posse e data de compra.

Informação Ambiental

Este produto está em conformidade com as directivas internacionais, incluindo mas não limitadas a:

- i. Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) em equipamentos eléctricos e electrónicos,
- ii. Registo, avaliação, autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)
- iii. Eliminação de resíduos eléctricos e Equipamentos electrónicos (WEEE).

Consulte as autoridades locais de resíduos para orientação sobre como reciclar ou eliminar correctamente este produto.

Italiano – Importanti informazioni sulla sicurezza

Spiegazione dei simboli grafici

ATTENZIONE: Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non smontare l'apparecchio. Non tentare parti riparabili dall'utente. Fare riferimento a personale qualificato per l'assistenza.



Il fulmine inserito in un triangolo avverte della presenza all'interno del prodotto di elevati voltaggi, non isolati, che possono costituire pericolo di folgorazione per le persone.



Il punto esclamativo entro un triangolo avverte della presenza di importanti istruzioni d'uso e di manutenzione nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

- 1 Leggere queste istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione a tutte le avvertenze riportate.
- 4 Seguire le istruzioni sull'utilizzo del prodotto.
- 5 Non utilizzare il prodotto vicino ad acqua. Evitare che liquidi possano gocciolare all'interno e proteggerlo dagli spruzzi. Non posizionare su di esso contenitori di liquidi, come ad esempio vasi riempiti d'acqua.
- 6 Pulire il prodotto solo con un panno asciutto.
- 7 Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto secondo le indicazioni del costruttore.
- 8 Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producano calore.
- 9 Non cercare di eliminare la messa a terra o la polarizzazione della spina. Se la spina del cavo non fosse adatta alla presa elettrica rivolgersi ad un elettricista per la sostituzione della presa.
- 10 Non far passare i cavi di alimentazione dove potrebbero venir calpestati o danneggiati; prestare particolare attenzione al percorso del cavo in corrispondenza del punto di uscita dall'apparecchio e dalla spina.
- 11 Usare solo accessori raccomandati dal costruttore.
- 12  Utilizzare solo stand, scaffali o supporti indicati dal produttore o venduti assieme al prodotto stesso. Si posiziona il prodotto su un carrello, fare attenzione a quando lo si sposta per evitare cadute.
- 13 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica durante i temporali o quando l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo.
- 14 Nel caso si renda necessario ricorrere all'assistenza tecnica, fare riferimento a personale qualificato. In particolare ricorrere quando l'apparecchio è stato danneggiato, il cavo di alimentazione o la spina sono deteriorati, liquidi oppure oggetti sono penetrati all'interno, è stato esposto a pioggia o all'acqua, non funziona normalmente oppure dopo una caduta.
- 15 Nel caso il dispositivo non sia dotato di un interruttore che lo scolleghi dall'alimentazione elettrica, per disconnetterlo completamente, disattivare la presa elettrica (se è presente un interruttore) oppure togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa che deve rimanere sempre accessibile. *Nota: un interruttore di standby non disconnette l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.*
- 16  Sostituire i fusibili solo con altri dello stesso tipo o equivalenti, come indicato sul dispositivo.
- 17 Gli apparecchi costruiti in Classe I devono essere connessi ad una presa elettrica dotata di messa a terra. Gli apparecchi contrassegnati dal simbolo del doppio isolamento () non necessitano della messa a terra.
- 18 Alcuni prodotti, venduti in più Paesi, vengono forniti con differenti cavi di alimentazione. Utilizzare solo il tipo con spina idonea alle vostre prese elettriche.
- 19 Alcuni prodotti sono estremamente pesanti. È pertanto necessario considerare il loro peso ed adottare sempre una corretta postura quando li si solleva. Usare guanti protettivi e, se necessario, sollevare il prodotto in due o più persone.
- 20 Prima di maneggiare il prodotto, togliere anelli, bracciali o altri ornati che potrebbero danneggiare le superfici.
- 21 Gli altoparlanti dei diffusori generano un campo magnetico. Non avvicinare oggetti che potrebbero venire danneggiati (ad es. nastri audio e video, carte di credito o similari) a meno di 0,5 m dal diffusore. Il campo magnetico può causare disturbi sullo schermo di un TV o monitor per PC di tipo CRT.
- 22 Questo prodotto è unicamente progettato per lavorare ad una temperatura ambiente fino a 45°C.
- 23 Non collocare sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- 24 Se la spina di alimentazione a muro o un altro elemento intermedio (come una ciabatta) sono utilizzati come dispositivo di disconnessione dalla rete elettrica, questi devono sempre rimanere facilmente accessibili.

Garanzia

I prodotti Bowers & Wilkins sono progettati e costruiti secondo i più elevati standard qualitativi. Tuttavia, se dovesse insorgere qualche problema, B&W Group Ltd. ed i suoi distributori assicurano interventi di riparazione e parti di ricambio in garanzia (con alcune limitazioni o/e eccezioni) in qualsiasi paese in cui è presente un distributore ufficiale Bowers & Wilkins.

Questa garanzia integra qualsiasi normativa nazionale o locale di rivenditori o distributori e non ha alcun effetto sui vostri diritti come consumatori. Alcune restrizioni legali locali al di fuori del ragionevole controllo di B&W Group Ltd. potrebbero ridurre l'effetto o il periodo dei termini sotto indicati. In particolare:

- Termini speciali di garanzia applicati nella Federazione Russa.
- Specifiche regole di importazione applicate in Brasile.

Per ulteriori dettagli vi preghiamo di contattare il distributore del Paese di riferimento.

Termini e condizioni

Questa garanzia:

- 1 è valida solo per prodotti acquistati da un rivenditore autorizzato Bowers & Wilkins.
- 2 è valida dalla data di acquisto e per un periodo di cinque anni per diffusori passivi e due anni per diffusori attivi, elettroniche e cuffie, con esclusioni applicabili in alcuni paesi in linea con le leggi locali. Contattare il distributore Bowers & Wilkins del vostro Paese per ulteriori dettagli.
- 3 è limitata alla riparazione del prodotto. Non sono coperti da questa garanzia né le spese di trasporto, né qualsiasi altro costo o rischio per rimozione, trasporto e reinstallazione del prodotto.
- 4 è valida solo per l'acquirente originale e non è trasferibile.
- 5 non è applicabile in casi diversi dal difetto nei materiali e/o di costruzione al momento dell'acquisto ed in particolare non copre:
 - a il deterioramento delle parti la cui natura è di consumarsi o esaurirsi con l'utilizzo, come ad esempio cuscinetti delle cuffie e batterie,
 - b qualsiasi problema derivante dall'utilizzo in usi a prodotti di terze parti, qualora non espressamente specificato,
 - c danni causati da incorrecta installazione, connessione o imballaggio,
 - d danni causati da qualsiasi uso diverso dal corretto utilizzo descritto nel manuale d'uso, negligenza, modifiche, o impiego di parti non realizzate o autorizzate da B&W Group Ltd.,
 - e danni causati da dispositivi ausiliari non adeguati o non correttamente funzionanti,
 - f danni accidentali o causati da fulmini, acqua, fuoco, guerra, disordini pubblici o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo di B&W Group Ltd. e dei suoi distributori,
 - g prodotti i cui numeri di serie siano stati alterati, cancellati, rimossi o resi illeggibili,
 - h prodotti ai quali sono state apportate modifiche o eseguite riparazioni da parte di personale non autorizzato.

Come richiedere riparazioni in garanzia

Nel caso in cui si dovesse avere dubbi sulle prestazioni del prodotto, utilizzare la seguente procedura:

- 1 Contattare il distributore nazionale Bowers & Wilkins del vostro Paese di residenza. È possibile trovare i contatti cliccando su "Contact Bowers & Wilkins" in fondo alla pagina iniziale del nostro sito web, selezionando quindi il Paese appropriato.
- 2 I nostri rappresentanti potranno chiarire i vostri dubbi. Si verrà ritenuto necessario inviare il prodotto per la riparazione, potrebbe venir attribuito un numero di autorizzazione al reso (Return Merchandise Authorisation). Non spedire il prodotto senza questa autorizzazione, se richiesta.

Per convalidare la garanzia, è necessario produrre la ricevuta di acquisto originale o altra prova di proprietà e la data di acquisto.

Informazioni per l'ambiente

Questo prodotto è realizzato in conformità (e non limitatamente) alle seguenti normative internazionali:

- I la limitazione delle sostanze pericolose (**RoHS**) negli apparecchi elettrici ed elettronici,
- II la registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (**REACH**),
- III lo smaltimento delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche (**WEEE**).

Fare riferimento alle indicazioni dell'autorità del vostro Paese per il corretto riciclo o smaltimento del prodotto.

Nederlands – Belangrijke Veiligheidsaanwijzingen

Betekenis van Grafische Symbolen

WAARSCHUWING: om de kans op elektrische schokken te verkleinen, het apparaat niet openen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden delen in het apparaat. Laat service over aan een gekwalificeerde technicus.



De bliksemschicht in de gevarendriehoek maakt de gebruiker er op attent dat er zich binnen het apparaat ongeïsoleerde, gevaarlijke spanningen bevinden.



Het uitroepen in de gevarendriehoek geeft aan dat er bij het apparaat belangrijke instructies zijn gevoegd voor bediening en onderhoud.

- 1 Lees deze aanwijzingen aandachtig door.
- 2 Bewaar deze aanwijzingen zorgvuldig.
- 3 Houd u aan de aanwijzingen.
- 4 Volg alle aanwijzingen op.
- 5 Houd water en vocht uit de buurt. Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan waterdruppels of spatwater en er mogen geen voorwerpen met een voelstof erin, zoals een vaas, op het apparaat geplaatst worden.
- 6 Alleen schoenmaken met een droge doek.
- 7 Blokkeer de ventilatiesleuven niet. Houd u bij de installatie aan de aanwijzingen van de fabrikant.
- 8 Houd het apparaat uit de buurt van krachtige warmtebronnen zoals radiatoren, kachels en andere apparatuur (zoals versterkers) die veel warmte produceren.
- 9 Overbrug of verwijder de massaverbinding (indien aanwezig) van de netsstekker nooit. Wanneer de beveiligende stekker niet op uw stopcontact past, neem dan contact op met uw leverancier. Sommige netsnoeren hebben een gepolariseerde of een geaarde stekker; verwijder deze beveiliging nooit. Een gepolariseerde stekker heeft twee platte pennen, de ene is breder dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee platte pennen en een derde massapen. De brede pen of de extra pen dienen uw veiligheid. Wanneer de beveiligende stekker niet past op uw stopcontact, raadpleeg dan een elektricien voor aanpassing.
- 10 Ga voorzichtig om met het netsnoer en zorg ervoor dat er niet op getrapt kan worden. Let vooral op de plaats waar het snoer uit het apparaat komt en de aanhechting van de stekker.
- 11 Gebruik alleen randapparatuur/toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen.
- 12  Alleen gebruiken met een rolwagen, stand, driepoot, beugel of tafel als gespecificeerd door de fabrikant, dan wel bij het apparaat geleverd.
- 13 Neem de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
- 14 Laat service over aan een gekwalificeerde technicus. Service is noodzakelijk wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, het netsnoer en/of de stekker is/zijn beschadigd, voelstof of voorwerpen in het apparaat is gekomen, het apparaat is blootgesteld aan water of vuil, dan wel niet normaal werkt of is gevallen.
- 15 In het geval het apparaat niet is voorzien van een netschakelaar kan het alleen geheel van het lichtnet worden gescheiden door de stekker uit het stopcontact te nemen. Zorg er daarom voor dat u onder alle omstandigheden gemakkelijk bij de netschakelaar kunt om deze zonnig uit te trekken. *Opmerking: een standby schakelaar scheidt het apparaat niet van het lichtnet!*
- 16  Vervang zekeringen uitsluitend door hetzelfde type en dezelfde waarde als aangegeven op het apparaat.
- 17 Apparaten met een Klasse I constructie dienen te worden verbonden met een randsteekstopcontact. Dubbel geïsoleerde apparaten (merkenbaar aan het symbool ) hebben geen randsteekstopcontact nodig.
- 18 Sommige producten worden in meerdere landen verkocht en gaan vergezeld van meer dan één netsnoer. Gebruik het netsnoer dat voor uw land is bestemd.
- 19 Sommige producten zijn extreem zwaar en het is belangrijk dat u ze optilt in de juiste houding. Gebruik beschermende handschoenen en doe dat liefst met meerdere mensen en niet alleen.
- 20 Voordat u het product verplaatst is het verstandig sieraad zoals ringen en armbanden af te doen om beschadiging en verwonding te voorkomen.
- 21 Luidsprekereenheden hebben een krachtig magnetisch stroomveld. Plaatse geen producten die gevoelig zijn voor dat veld (audio- en videobanden, creditcards, beeldbuis) in de nabijheid van dat apparaat. Het magnetisch veld kan het beeld van een beeldbuis in TV's en computers vervormen. Plasma, LCD en LED schermen hebben daar geen last van.
- 22 Dit product is alleen ontworpen om te werken bij een omgevingstemperatuur van maximaal 45 °C.
- 23 Plaats geen producten met open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- 24 Waar de stekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, moet het ontkoppelmecanisme gemakkelijk bedienbaar blijven.

Garantie

Bowers & Wilkins producten worden ontworpen en gefabriceerd volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Mocht er desondanks iets mis gaan met het product dan bieden de B&W Group Ltd. en haar nationale distributeurs kosteloos reparatie en vervangende onderdelen (er zijn uitzonderingen) in alle landen waar een officiële vertegenwoordiging van Bowers & Wilkins is gevestigd.

Deze garantie is een aanvulling op bestaande nationale of regionale wettelijke bepalingen van dealers en/of nationale distributeurs en tasten uw wettelijke rechten als consument op geen enkele wijze aan. Sommige regionale wettelijke bepalingen waarop de B&W Group Ltd. geen invloed heeft, kunnen de bepalingen in tijd of inhoud als hieronder aangegeven, beperken. Dat geldt speciaal voor:

- Bijzondere garantiebepalingen gelden voor de Russische Federatie
- Speciale importbepalingen gelden in Brazilië.

Voor nadere informatie neemt u contact op met de distributeur in uw land.

Voorwaarden en Condities

Deze garantie:

1. geldt uitsluitend voor producten die zijn verkocht door een erkende Bowers & Wilkins verkooppunt of dealer.
2. is geldig gedurende een periode van vijf jaar voor passieve luidsprekers en twee jaar voor actieve luidsprekers, elektronica en hoofdtelefoons vanaf de datum van verkoop en uitgezonderd bepaalde landen in lijn met de wetgeving in die landen. Raadpleeg zonnig de distributeur in uw land voor nadere informatie.
3. is beperkt tot de reparatie van de apparatuur. Het transport, of welke andere kosten dan ook, het risico van verwijdering, transport en herinstallatie van het product vallen onder de garantie.
4. geldt alleen voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.
5. is niet van toepassing in enig ander geval dan een defect in materiaal en/of montage op het moment van aankoop en is niet van toepassing:
 - a. wanneer sprake is van slijtage van onderdelen die tot normale achteruitgang tijdens gebruik mogen worden gerekend, zoals batterijen en oorschelpen van hoofdtelefoons.
 - b. bij eventuele interoperabiliteitsproblemen met producten van derden; tenzij we deze intentie uitdrukkelijk specificeren.
 - c. bij schade ten gevolge van verkeerde installatie, aansluiting of verpakking.
 - d. bij schade ten gevolge van gebruik anders dan in de handleiding omschreven, verwaarlozing, modificatie, of gebruik van onderdelen die niet gefabriceerd, c.q. goedgekeurd zijn door de B&W Group Ltd.
 - e. bij schade veroorzaakt door defecte of ongeschikte randapparatuur.
 - f. bij schade veroorzaakt door ongevallen, onweer, water, hitte of brand, oorlog, ongerechtigdheid of enige andere oorzaak buiten de invloed van de B&W Group Ltd. en de officiële distributeurs.
 - g. bij schade aan producten waarvan het serienummer is gewijzigd, verwijderd of onleesbaar is gemaakt.
 - h. Wanneer reparaties of modificaties zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde technicus.

Aanspraak maken op garantie

Wanneer u redenen heeft om te hebben dat de prestaties van het product niet aan de eisen voldoen, maak dan gebruik van de volgende procedure:

- 1 Nadere contactinformatie vindt u door op 'Contact Bowers & Wilkins' te klikken onderaan de home page van onze website en vervolgens uw land te kiezen.
- 2 Onze vertegenwoordiger zal het probleem met u bespreken. Mocht het nodig blijken het product voor reparatie te retourneren, dan kan u een Return Merchandise Authorisation worden verstrekt. Stuur een product nooit terug zonder deze autorisatie.

Om uw garantie geldig te maken, dient u de originele aankoopbon of een ander bewijs van eigendom en de aankoopdocument te overleggen.

Informatie over het Milieu

Dit product voldoet aan de internationale richtlijnen waaronder, maar daartoe niet beperkt:

- i. de Restriction of Hazardous Substances (RoHS) voor elektrische en elektronische apparatuur;
- ii. de Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH);
- iii. de afvoer van Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Raadpleeg de plaatselijke milieusdienst voor informatie over het verantwoord afvoeren van overblijfsel van afgedankte apparatuur.

Česky – Důležitá bezpečnostní upozornění

Vysvětlení grafických symbolů:

Pozor: Abyste předešli riziku zkratu, neotvírejte přístroj a nevystavujte jej působení deště a vlhkosti. Uvnitř přístroje nejsou žádné součástky, které by mohly být opraveny uživatelem. Případnou opravu proto svězte autorizovanému servisu.



Blesk v trojúhelníku upozorňuje na přítomnost neizolovaných vysokého napětí uvnitř přístroje. Toto napětí může vyvolat život nebezpečný elektrický šok.

Výkřikník v trojúhelníku označuje důležitou instrukci v uživatelském manuálu, který je k přístroji přiložen.

- 1 Přečtěte si tento uživatelský manuál.
- 2 Orňte se všech uvedených instrukcí.
- 3 Dbejte všech varování
- 4 Dodržujte správný postup operací.
- 5 Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody. Přístroj nesmí být vystaven kapalině, nebo stříkané vodě a nesmí na něj být umístěny žádné předměty naplněné kapalinami, jako jsou nádobí, vázy.
- 6 Pro čištění používejte jen suchou úhlovku.
- 7 U přístroje nezakrývejte žádné ventilační otvory a umíst'te jej v souladu s instrukcemi výrobce.
- 8 Neumíst'te přístroj v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou například radiátory, horkovzdušné ventilátory či výkonné zesilovače.
- 9 Nemaňte učit polarizovaného či zemního typu napájecího konektoru. Polarizovaný konektor má dva ploché kontakty, z nichž jeden je širší. Zeměný typ konektoru může mít dva ploché kontakty a jeden zemnicí kolík, nebo dva kolíky a zemnicí zářku. Širší konektor u polarizovaného konektoru a zemnicí kolík či zářku u konektoru zeměného jsou určeny pro vaši bezpečnost. Pokud konektor nepasuje správně do vaší zásuvky, konzultujte zapojení s odborníkem na elektrický rozvod a případně si nechte vyměnit zásuvku za kompatibilní typ.
- 10 Napájecí kabel veďte tak, aby nebyl vystaven nebezpečí vytržení ze zásuvky (například aby na podlahu nepřekážel v chůzi). Dávejte pozor, aby nedošlo k vytažení této konektoru kabelu, který má být zapojen v přístroji. Konektor by byl totiž stále pod proudem a při kontaktu s ním by mohlo dojít ke zranění.
- 11 Používejte pouze výrobce doporučenou příslušenství.
- 12 Používejte jen vozíky, podstavce, závesné konzole či stojky doporučené výrobcem, případně prodávané přímo s produktem. Zvláště chcete-li přístroj umístit na nějaký vozík, měla by jeho nosnost a ložná plocha být odpovídající tomuto přístroji. Obzvláště na nerovném povrchu je třeba dbát opatrnosti, aby nedošlo k převrácení vozíku i s přístrojem.
- 13 Při bouřce, nebo pokud jeji delší dobu nehodláte používat, odpojte radiální přístroj od napájení.
- 14 Opravy svěžte jen kvalifikovanému servisu. Dejte přístroj opravit či zkontrolovat vždy, když dojde k nějakému poškození (například poškození napájecího kabelu, vnikne-li do přístroje voda atd.), stejně jako máte-li pocit, že zařízení neprospí tak jak má.
- 15 Není-li přístroj vybaven funkcí vypínačem odpojícím napájení ze sítě, je pro jeho bezpečné odpojení nutné buď zcela vypnout elektrický proud, nebo přístroj odpojit vyláčením napájecího konektoru ze zásuvky. Z tohoto důvodu vždy zachovejte volný přístup k napájecímu kabelu. Poznámka: vypínací potlačovacího rázníku (stanby) nepoužívejte zařízení zcela od napájení a některé součásti tak stále zůstávají pod proudem.
- 16 V zařízení se smí používat jen pojistek stejného typu a specifikací, jako jsou uvedeny na přístroji.
- 17 Zařízení spadající do třídy 1 (označené Class I) smí být připojeny pouze k elektrickému rozvodu, jenž používá samostatné zeměnění. Přístroje označené dvojitým čtverečkem (□) také zeměný elektrický rozvod nevyžadují.
- 18 Některé přístroje se dodávají zároveň do různých zemí, a mají proto v příslušnosti více provedení napájecího kabelu. Používejte vždy jen pakové provedení, které je kompatibilní s vaší zásuvkou a elektrickým rozvodem.
- 19 Některé přístroje mají velkou hmotnost. Při jejich zvedání tedy dodržujte správný postup, případně používejte doporučené pomůcky (např. protiskluzkové rukavice). Je také vhodné si s takovým zařízením manipulovat ve dvou.
- 20 Před manipulací se zařízením si sundejte prsteny, náramky a další věci, jež by mohly poškodit jeho povrch.
- 21 Jednotlivé reproduktory použité v reprosoustavách produkují stále magnetické pole. Neumíst'te tyto předměty, které by magnetické pole mohlo poškodit (televizory a počítačové monitory s klasickou vakuovou obrazovkou, magnetofony a video pásky atd.) do vzdálenosti menší než 0,5m od reprosoustavy. Plazmový a LED či OLED monitorům toto magnetické pole nevadí.
- 22 Produkt je konstruován tak, aby fungoval při okolní teplotě nepřesahující 45°C.

23 Neumíst'ujte na výrobek zdroje otevřeného ohně, jako jsou například zapálené svíčky.

24 V případě, že pro opořádání přístroje OD NAPÁJENÍ používáte nějaké jiné zařízení, např. spínatelnou zásuvku či produčivou šňůru, musí být toto zařízení snadno přístupné.

Záruka

Produkty Bowers & Wilkins jsou navrženy a vyráběny tak, aby splňovaly vysoký kvalitativní standard. Pokud i přes to dojde v záruční době k nějaké závadě, učiní firma, B&W Group Ltd. a její lokální distributor vše potřebné k tomu, aby byl výrobek zdarma (mimo uvedených výjimek) opraven či vyměněn, ať se nacházíte v kterékoli zemi pokryté oficiální distribucí Bowers & Wilkins.

Tato záruka rozšiřuje možnosti pro uplatnění záruky, v žádném případě však neomezuje vaše místní právní úpravu daná práva kupujícího. V některých zemích jsou rozsah či trvání záruky redukovány nařízeními, jenž jsou mimo sféru vlivu firmy B&W Group Ltd. Jsou to například:

- Speciální záruční podmínky podniků platné v Ruské Federaci.
- Specifické předpisy pro import platné v Brazílii.

Pro detaily prosím kontaktujte příslušného místního distributora.

Podmínky záruky

- 1 se vztahuje pouze na produkty zakoupené přímo od autorizovaného prodejce či distributora Bowers & Wilkins.
- 2 je od data koupě platná po dobu pěti let v případě pasivních reprosoustav a pouze dvou let v případě aktivních reprosoustav, elektroniky a sluchátek, pokud to neodporuje zákonům dané země. Pro detaily prosím kontaktujte příslušného místního distributora Bowers & Wilkins.
- 3 se týká pouze opravy zařízení. Nepokrývá žádná rizika či náklady plynoucí z odstavení, balení, přepravy či zpětné instalace produktu.
- 4 není přenosná a platí pouze pro původního kupce výrobku.
- 5 nebude uznána v případě jiných závad, než závad materiálu a dílenského zpracování a dále zejména v případech že:
 - a závada je způsobena přirozeným opotřebením či stárnutím dílů jakými jsou například baterie či sluchávkové náušky,
 - b problém je způsoben nefunkčností / nekompatibilitou produktů třetích stran (pokud tuto kombinaci výrobce neuvádíme jako záměr),
 - c závada vznikla díky špatné instalaci, špatnému zapojení či zabalení výrobku,
 - d k poškození došlo díky špatnému způsobu používání, nedbalosti, modifikaci či použití jiných dílů a příslušenství než stanovuje B&W Group Ltd.,
 - e k defektu došlo na základě závady vzniklé na jiném příslušném zařízení,
 - f k závadě došlo díky výboji blesku, záplavy, požáru, války, veřejných nepokojů či jiné události, za kterou firma B&W Group Ltd. ani její autorizovaný distributor nemohou nést odpovědnost,
 - g výrobní číslo produktu bylo změněno, odstraněno, nebo se stalo nečitelným,
 - h do výrobku bylo zasahováno neautorizovanou osobou či organizací.

Jak uplatnit záruku

Máte-li jakýkoli pochybnost o správné funkci vašeho přístroje, použijte prosím následující postup:

- 1 Klídnutím na "Contact Bowers & Wilkins" ve spodní části úvodní stránky našeho webu, naleznete po svolení příslušné země všechny kontakty na lokálního distributora.
- 2 Naši zástupci vaši záležitost posoudí. Pokud bude shledáno, že je nutné přístroj zaslat k opravě výrobci, bude vám přiděleno jedinci číslo RMA (Return Merchandise Authorisation). Bez tohoto čísla prosím produkt k výrobci nezasílejte.

Pro potvrzení platnosti záruky je nutné předložit originál faktury či paragon, případně jiný doklad potvrzující vlastnictví a datum koupě.

Informace k životnímu prostředí

Tento výrobek vyhovuje mezinárodním předpisům zahrnujícím nejen toto směrnice:

- RoHS (Restriction of Hazardous Substances)**, týkající se omezení nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals)**, která se týká registrace, evaluace, autorizace a restrikce chemických látek.
- WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)**, která se zabývá likvidací elektrického a elektronického zařízení.

Více informací o tom, jak správně recyklovat nebo likvidovat tento výrobek získáte od příslušného orgánu, který se zabývá likvidací odpadů.

Slovenčina – Dôležité bezpečnostné pokyny

Vysvetlenie grafických symbolov.

POZOR: Na zníženie rizika elektrického šoku, prístroj nerozoberajte. Vo vnútri sa nenachádzajú súčiastky opraviteľné neúžívateľom. S opravou sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.



Účelom blesku vo vnútri rovnostanného trojuholníka má za účelom Vás upozorniť. Váš na prítomnosť nebezpečného neizolovaného napätia vo vnútri krytu prístroja, ktoré môže ľuďom spôsobiť elektrický šok.



Výkričník vo vnútri rovnostanného trojuholníka má za účelom Vás upozorniť na prítomnosť dôležitého návodu na obsluhu a servisného manuálu v informačnom materiáli priloženom k prístroju.

- 1 Prečítajte si tieto inštrukcie.
- 2 Tieto inštrukcie si ponechajte.
- 3 Dbajte na všetky upozornenia.
- 4 Dodržiavajte všetky inštrukcie.
- 5 Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody. Na prístroj nesmie kvapkať alebo striekať voda a žiaden objekt s tekutinou, ako váza, by nemal byť blízko prístroja.
- 6 Čistite len suchou handričkou.
- 7 Ventilačné otvory nesmú byť blokovanie. Inštalujte v súlade s inštrukciami.
- 8 Neumiestňujte zakúpený prístroj v blízkosti zdrojov tepla ako radiátory, tepelné akumulátory, pece a iné zariadenia (vrátane zisoliňových), produkujúce teplo.
- 9 Neanuluje ochrannú funkciu polarizovanej alebo uzemňovacej časti zásuvky. Polarizovaná zásuvka má dve koncovky, z nich jedna širšia ako druhá. Uzemňovacia zásuvka má dve koncovky, a tretia uzemňovací hrot. Rozšírená koncovka a uzemňovací hrot sú umiestnené za účelom Vašej bezpečnosti. Ak sa tieto nehodia do Vašho výstupu, konzultujte výmenu nefunkčnej zásuvky s elektrikárom.
- 10 Chráňte sieťový kábel pred prechupnutím a zašľapnutím, hlavne v blízkosti zásuvky, a v blízkosti výstupu.
- 11 Používajte len príslušenstvo stanovené výrobcom.
- 12  Používajte len so stojanom, vozíkom, trojnožkou, konzolou alebo stolikom odporúčaným výrobcom, alebo predávaným spolu s prístrojom. Buďte opatrní pri použití vozíka na premiestňovaní prístroja, aby nedošlo k úrazom.
- 13 Prístroj odpojte od elektrickej siete počas búrok, alebo v prípade že nie je dlhodobo používaný.
- 14 Servisné opravy musí vykonávať kvalifikovaný personál. Servis prístroja je potrebný v prípade že tento bol akokoľvek poškodený, alebo bol poškodený sieťový kábel, prípadne zásuvka, tiež v prípade vyliatia tekutiny alebo spadnutia ťažkého objektu na prístroj, v prípade jeho zmrznutia, alebo navrhnutia, takže ak nie je plne funkčný, alebo ak spadol.
- 15 Ak prístroj nemá výpínač na odpojenie od hlavného zdroja elektrickej energie, odpojte tento prístroj. Zvypnite priamo zdroj elektrickej energie, alebo vytiahnite zo siete zásuvku prístroja. Výstup zdroj elektrickej energie, a zásuvka musia byť vždy ľahko prístupné. Poznámka: Výpínač „standby“ neodpojí prístroj od zdroja elektrickej energie.
- 16  Poistky vymieňte len za ekvivalentný alebo rovnaký typ, špecifikácie sa musia zhodovať s vyznačením na prístroji.
- 17 Prístroje s konštrukciou triedy I musia byť zapojené do siete len s ochrannou uzemňovacou zásuvkou. Prístroj označený symbolom dvojitého izolácie  nepotrebuje uzemnenie.
- 18 Niektoré prístroje sú predávané vo viacerých krajinách, a preto sú dodávané s viac ako jedným sieťovým káblom. Použite len kábel vhodný vo Vašej krajine.
- 19 Niektoré produkty sú extrémne ťažké. Berte na to ohľad, a zaujmite na dvíhanie vhodnú polohu. Noste pri dvíhaní ochranné rukavice, a ak je potrebné, pri zdvíhaní zabezpečte prítomnosť dvoch alebo viacerých ľudí.
- 20 Pred manipuláciou s produktom si odložte prstene, náramky, a iné ozdoby, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.
- 21 Meniče reproduktorov vytvárajú rozptýlené magnetické pole. Neumiestňujte žiadne predmety, ktoré by týmto magnetickým poľom mohli byť poškodené (audio a video pásky, kreditné karty a podobne), do vzdialenosti 0,5m. Magnetické pole spôsobí skreslenie obrazu u televízií s katódovými lúčmi, a tiež u počítačových monitorov. Plasma, LED a OLED televízory nie sú ovplyvnené.
- 22 Tento produkt je vyrobený aby pracoval v domácom prostredí do 45°C.
- 23 Žiaden priamy zdroj ohňa, ako napr. Sviečky, vy nemali byť na prístroji.
- 24 Kde je hlavný vstup alebo spájovacia časť sa používa ako odpojená, odpojené zariadenie je okamžite použiteľné.

Záruka

Produkty Bowers & Wilkins sú navrhnuté a vyrobené podľa najvyšších štandardov kvality. Ak by sa však predsa len objavil výrobok pokazil, B&W Group Ltd. a domáci distribútor garantujú bezplatnú opravu (výnimky môžu existovať) a výmenu náhradných dielov v hociktoré krajine, kde sa takýto oficiálny Bowers & Wilkins distribútor nachádza.

Táto záruka je doplnkom ku všetkým národným, alebo regionálnym zákonom povinnostiom dealera a neodvplyvňuje Vaše zákaznícke práva. Niektoré regionálne zákony sú mimo dosahu B&W Group Ltd., a preto môžu mať dosah na podmienky uvedené dole. Konkrétne:

- Špeciálne podmienky záruky platia v Rusku.
- Špecifické dovozné zákony v Brazílii.

Pre viac informácií prosím kontaktujte Vašho národného distribútora. Podmienky

Táto záruka:

- 1 je platná iba v prípade ak je zakúpena u autorizovaného Bowers & Wilkins predajcu alebo dealera.
- 2 je platná od dňa kúpy. Platnosť záruky je 5 rokov pre pasívne reproduktory a 2 roky pre zapojiteľné reproduktory, elektroniku a slúchadla, okrem výnimiek podľa zákona v tej danej krajine. Prosím, poraďte sa s Bowers & Wilkins distribútorom vo Vašej krajine pre podrobnejšie informácie.
- 3 sa vzahuje iba na opravu zariadení. Táto záruka nepokrýva náklady za prepravu, alebo ine náklady ako odstránovanie alebo inštalácia tohoto výrobku.
- 4 platí len pre prvého majiteľa a, nie je prenosná.
- 5 nie je použitelná v iných prípadoch než je defekt na materiále alebo vo výrobe, neplatí pre:
 - a poškodenie materiálu, ktoré sa ošetrebuje ako batérie alebo štupne do uší.
 - b pre akokoľvek problémy so spoluprácou s produktmi tretích strán, ak sme neuviedli explicitne toto fungovanie ako zámer,
 - c na poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou, pripojením alebo zabaľaním.
 - d škody spôsobené zlyhaním nastiňovaním, pripojením, balením, obmenou alebo použitím dielov ktoré nevytvára alebo neodporúča B&W Group Ltd.,
 - e škody spôsobené nesprávnymi alebo poddimenzovanými inštaláciami (aj elektrické)
 - f škody spôsobené haváriou, bleskom, vodou, ohňom, vojnou, verejným protestom, alebo akokoľvek inou udalosťou mimo dosah B&W Group Ltd. a distribúta
 - g pre výrobky, ktorých sériové čísla boli pozmenené, zničené alebo odcudžené
 - h ak boli opravy vykonané neautorizovanou osobou.

Ako získať opravu výrobku na základe tejto záruky

Ak máte akokoľvek pochybnosti o fungovaní Vašho výrobku, postupujte prosím nasledovne:

- 1 Môžete nájsť všetky informácie o kontakte na „Contact Bowers & Wilkins“ úplne dole na home page našej web-ovej stránky tým že si vyberiete konkrétnu krajinu.
- 2 Naši ľudia si vypočujú Vaš problém. V prípade, že je treba vrátiť výrobok na opravu, mali by ste dostať formulár na vrátenie fabriky, tzv. „Return Merchandise Authorisation“. Nemali by ste vraciatiť výrobok ktorému chýba tento formulár.

Na potvrdenie záruky Vám treba originálnu faktúru, bloček, alebo iný doklad potvrdzujúci Vašu kúpu a dátum tejto kúpy.

Informácie o životnom prostredí

Tento produkt sa schuduje s medzinárodnými regulatívmi, vrátane ale ne limitovane s:

- I. Restriktia nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.
- II. Registrácia, ohodnotenie, povolenie a obmedzenia chemikálii (REACH).
- III. Vyvradenie odpadu z elektrických a elektronických vybavení.

Poradte sa s lokálnym úradom pre nakladanie s odpadmi, pre poučenie ako správne reciklovat alebo odstrániť tento tovar.

Magyar – Fontos Biztonsági Előírások

A grafikus szimbólumok magyarázata

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés elkerülése érdekében ne távolítsa el a készülék burkolatát. A készülékben nincs a felhasználó által javítható alkatrész. A készülék javítását csak szakember végezheti.



Az egyenlő oldalú háromszögben található villám a készülék házában található szigetelés nélküli vezetékek utal, ami áramütés veszélyét jelentheti.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltójel, arra figyelmeztet, hogy a készülékhez mellékelt dokumentációban a működtetéséhez fontos útmutatások találhatók.

- 1 Olvassa el ezeket az utasításokat.
- 2 Őrizze meg ezt a leírást.
- 3 Vegyen figyelembe minden figyelmeztetést.
- 4 Kövesse az instrukciókat.
- 5 Ne használja ezt a készüléket víz közelében. Ne tegye ki a készüléket csöpögő vagy fröccsenő anyagnak és ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat, például vizát, a készülékre.
- 6 A tisztítás csak száraz ruhával történhet.
- 7 Ne takarja le a szellőző nyílásokat. A gyártó által megadott leírás alapján üzemelje be a készüléket.
- 8 Ne használja a berendezést forrószobák közelében – például radiátorok, hőforrások, kályhák vagy más hőtermelő berendezések (beleértve az erősítőket is).
- 9 Ne hagyja figyelmen kívül, hogy a készülék polarizált vagy földelt csatlakozóval rendelkezik. A polarizált csatlakozónál a csatlakozónál az egyik villa szélesebb, mint a másik, a földelt csatlakozónál pedig egy harmadik villa is található az aljzatban. A szélesebb villa, illetve a harmadik láb az Ön biztonságát szolgálja. Ha a csatlakozó nem illik az aljzatba kérje szakember segítségét az aljzat kicserélése érdekében vagy megjavításához.
- 10 A hálózati vezetékek úgy helyezze el, hogy ne azokon keresztül járjon, és ne törjenek meg a rájuk helyezett tárgyaktól. Különböző a csatlakozónál, elosztónál, és a vezetékeknek a készülék hátulján lévő csatlakozásaira ügyeljen.
- 11 Csak a gyártó által javasolt kiegészítőket használjon.
- 12 A berendezés elhelyezéséhez mozgatható átvitelt, polcot, háromlábú átvitelt vagy a cég által javasolt kiegészítőket használja. Ha mozgatható átvitelt használ, ügyeljen arra, hogy elmozdításakor a berendezés / átvitelt szélei ne okozzanak sérülést.
- 13 A hálózati vezetéket vihar esetén javasolt a falból kihúzni vagy ha hosszú ideig használaton kívül van a berendezés.
- 14 A készüléket csak szakember javíthatja, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó megsérült; vagy folyadék, vagy idegen tárgy került a készülékbe; vagy a készülék erős őrte, vagy a készülék leesett, vagy a burkolat megsérült; vagy amikor a készülék működésében jelentős változás következik be.
- 15 Abban az esetben, ha a berendezés nem rendelkezik hálózati kapcsolóval az áramintéssel, oly módon kapcsolhatja ki a készüléket, hogy a fali hálózati aljzatot lekapcsolja vagy a hálózati dugót kihúzza a fali aljzattól. A hálózati csatlakozásoknak és a dugóknak mindig elengedő helyen kell lenniük. Megjegyzés: a kiegészíteli kapcsoló nem áramintéző a készülékét.
- 16  A biztosíték csarjéje esetén kizárólag ugyanolyan típusú vagy a technikai leírás alapján egyenértékű biztosítékot használjon.
- 17 A Class I felépítésű készülékek esetében, csak földelt aljzatba csatlakoztathatja a hálózati kábel, a csatlakozóknál, ahol a duplán szigetelt szimbólum megtalálható , nem szükséges földelt aljzat a hálózati csatlakozáshoz.
- 18 Néhány termék több, mint egy országban értesítenek, ilyenkor a mellékelt tartozékok között több, mint egy hálózati kábel található. Csak azt használja, amely az Ön országában elfogadott.
- 19 Néhány termék különösen nehéz. Megemlesekor vegye ezt figyelembe. Mindig stabil pozícióban helyezkedjen el az emeléshez. Viseljen védőkesztyűt, ha szükséges kérje kettő vagy akár több ember segítségét a berendezés mozgásához.
- 20 Mielőtt használna a terméket, távolítsa el a szortokat, merevítőket és egyéb olyan csomagolást, melyek megakadályozhatják a felületet.
- 21 A hangszórók állandó szort magnesses mezővel rendelkeznek. Ne helyezzen a közelükbe olyan tárgyakat, melyeket károsíthat a mágneses tér (audió és videó kasszettek, hitel vagy más típusú kártyák stb.) Legalább 0.5m (20") távolságra legyen a berendezés és a tárgyak között. A mágneses tér eltorzítja a katódsugárnyalvóes televíziók és monitorok képet. A plazma, LED és OLED képernyőre nincsen hatással a mágneses mező.
- 22 Ez a termék úgy lett megtervezve, hogy maximum 45°C környezeti hőmérsékletig működjön.
- 23 Ne tegye ki a készüléket nyílt lángnak – például gyertya, mécses – és ne is helyezze rá azokat.
- 24 Ha hálózati dugó vagy egy készülékcsatlakozó van a leválasztott készülékhez csatlakoztatva, a leválasztott készülék még működőképes marad.

Jótállás

A Bowers & Wilkins termékek a legmagasabb minőségű tervezés és gyártás eredményei. Mindazonáltal ha bármilyen meghibásodás lépne fel a termékénél a B&W Group Ltd. és annak nemzetközi disztribútorai garanciáját a teljesítmény javítását (ez alól adódhatnak kivételek) és cserékatrészt biztosítanak, bármely olyan országban, amelyet hivatalos Bowers & Wilkins forgalmazó lát el.

Ez a garancia kiegészít minden más, a helyi szakkereskedőkre vagy országos forgalmazókra vonatkozó egyéb törvényt és nem érinti az Ön alapvető vásárlási jogait. Néhány regionális, jogi kötelezettség azonban a B&W Group Ltd. hatáskörén kívül esik, amely akár csökkentheti a jótállási idő tartamát vagy megváltoztathat néhány szabályt, melyekről az alábbi felsorolásban olvashat. Ez különösen igaz:

- Az Oroszországi speciális jótállási feltételekre.
- A Brazili behozatali szabályokra.

Kérjük, vegye fel az illetékes nemzetközi forgalmazóval a kapcsolatot.

Általános feltételek

Az jótállás:

- 1 csak hivatalos Bowers & Wilkins viszonteladónál vagy kereskedőnél vásárolt termékekre érvényes.
- 2 a passzív hangszórók jótállási ideje a vásárlás napjától számítva 10 év, az erősítővel ellátott hangszórók, elektronikus és fehallgatók esetében pedig két év. Ettől az időtartamtól néhány ország helyi jogszabályai által meghatározott eltérő időtartamok lehetnek érvényesek.
- 3 csak a berendezés javítására vonatkozik. A termékeknek sem szállítási és egyéb károkért, sem kiszorolása, szállítása és üzembe helyezése nem tartozik ezen garancia hatásköre alá.
- 4 csak az eredeti tulajdonos számára érvényes. Nem átruházható
- 5 csak a vásárlás időpontjában már fennálló, az anyagokból és / vagy kivitelezésben bekövetkezett hibákra vonatkozik, és nem vonatkozik: a az olyan alkatrészekre, amelyek jellegüknél fogva elkopnak, kimerülnek. Ilyenek például az akkumulátorok és fehallgató fülpárnák. b minden harmadik fél termékekkel kapcsolatos interoperabilitási probléma esetén, amelyek kifejezetten nem jelöltek ezt a szándékot. c a helytelen üzembe helyezés, csatlakoztatás vagy csomagolás okozta károkra. d a használati útmutatóban helyes használatként feltüntetett használati módtól való eltérő felhasználásból, hanyagviselésből, módosításból vagy a B&W Group Ltd. által jóvá nem hagyott alkatrészek alkalmazásából eredő károkra. e hibás vagy nem megfelelő csatlakozó eszközök által okozott károkra. f bármely, villámcsapás, beázás, tűz, háború, helyi zavarások vagy más a B&W Group Ltd. és kijelölt forgalmazói észszerű határidőn kívül eső események okozta károkra. g azokra a termékekre, amelyek sorozatszámát megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy más módon olvashattalanná tették. h a javításokat vagy módosításokat egy arra nem felhatalmazott személy végezte el..

Hogyan igényelje a garanciális javítást

Amennyiben javítás válik szükségessé, kérjük kövesse az alábbi eljárást:

- 1 További részletekért, kiklikeljen a weboldalunkon található 'Contact Bowers & Wilkins' menüpontra, majd válassza ki a megfelelő országot.
- 2 Egy munkatársunk meg fogja beszélni Önrel a problémáját. Amennyiben javításra be kell szállítani a terméket, kapni fog egy Visszaszállítási Engedélyt. Ez engedély nélkül ne küldje vissza a terméket, csak akkor, ha azt megkapta.

A garancia érvényesítéséhez szüksége lehet az eredeti kereskedelmi számlára vagy a tulajdonosi viszonyt bizonyító más dokumentumra és a vásárlás dátumára.

Környezetvédelmi információk

A termék megfelel a nemzetközi előírásoknak, ideértve, de nem kizárólagosan a veszélyes anyagok elektronikus és elektronikus berendezésekben történő használatának korlátozását előíró

- i. **RoHS** irányelvet (Restriction of Hazardous Substances), a vegyi anyagok regisztrálási, értékelési, engedélyezési és korlátozásáról szóló
- ii. **REACH** irányelvet (Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of **C**hemicals), valamint az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékról (szó)
- iii. **WEEE** előírást (Waste Electrical and Electronic Equipment).

A termék megfelelő leselejtéséről vagy újrahasznosításáról további információkat a helyi hulladékezelő vagy hatóságok kérhet.

Polski – Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważenie symboli graficznych

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj obudowy urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby być wymienione przez użytkownika. Naprawa i serwis urządzenia powinny być wykonywane przez wyszkoloną osobę.



Bliskawica wpisana w trójkąt równoboczny oznacza ostrzeżenie przed obecnością wewnątrz obudowy nieizolowanych źródeł napięcia. Napięcie to może być niebezpieczne dla zdrowia lub życia ludzkiego.



Wykrzyknik wpisany w trójkąt równoboczny wskazuje na obecność ważnych uwag użytkowych w instrukcji dołączonej do urządzenia.

- 1 Przeczytaj tę instrukcję.
- 2 Nie wyrzucaj tej instrukcji.
- 3 Przestrzegaj ostrzeżeń.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami.
- 5 Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci i kapiącej lub rozbrzyskającej wody. Zadane przedmioty zawierające ciecze, takie jak wazon, nie powinny być stawiane na urządzeniu.
- 6 Czyszczenie – przeczytaj rozdział „Pielęgnacja”.
- 7 Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcją.
- 8 Urządzenie powinno być usytuowane z dala od wszelkich elementów wytwarzających ciepło takich jak radiatory, kaloryfery itp.
- 9 Nie lekceważ zabezpieczeń wyłazek polaryzowanych oraz posiadających uzmięnienie. Wyłazka polaryzowana ma dwa wyłazy, jeden szerszy niż drugi. Wyłazka z uzmięnieniem ma dwa wyłazy oraz widełki, które umożliwiają uzmięnienie. Szerszy wyłaz wyłazce polaryzowanej oraz widełki uzmięniające służą twojemu bezpieczeństwu. Jeśli dołączona do urządzenia wyłazka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka.
- 10 Przewód zasilający powinien być tak usytuowany, aby nikt po nim nie chodził i nie stał na nim żadne inne urządzenia lub meble. Przewód należy wyjmować z gniazda zasilającego. Trzymaj go pewnie za wyłazkę. Nigdy nie wyjmuj wyłazki z gniazda zasilającego, ciągnąc ją za przewód.
- 11 Nie podłączaj urządzeń, które nie są zalecane przez producenta.
- 12  Uważaj podczas transportowania urządzenia. W takich przypadkach może się przydać użycie kartonu lub innej podkładki. Gwałtowne pociąganie lub zatrzymanie mogą spowodować zerwanie urządzenia.
- 13 Wyłącz urządzenie z kontaktu podczas burzy lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- 14 Nie próbuj otwierać i naprawiać urządzenia samodzielnie. Serwisowanie jest zalecane w każdym przypadku, gdy urządzenie jest uszkodzone (np. podczas przewrótka kabla zasilającego, wylania płynu na urządzenie, dostania się do jego wnętrza niepożądanych przedmiotów, wystawienie go na działanie wilgoci lub upuszczenia).
- 15 Jeśli urządzenie nie posiada wyłącznika, który umożliwiałby odłączenie urządzenia od zasilania, odłącz urządzenie poprzez wyciągnięcie wyłazki z gniazdka ściennego lub kabla zasilającego z gniazda urządzenia. Pamiętaj, aby kabel zasilający i wyłazka była łatwo dostępna przez cały czas. Uwaga: Wyłącznik standardy NIE odłącza urządzenia od zasilania.
- 16  Gdy wymieniasz bezpiecznik, używaj wyłącznie bezpieczników o odpowiednich charakterystykach.
- 17 Urządzenia klasy I muszą być podłączone do zasilania z uziemieniem uzmięnienia. Urządzenia oznaczone symbolem podwójnej izolacji (□) nie wymagają uzmięnienia przy podłączeniu.
- 18 Niektóre produkty są przeznaczone do sprzedaży w więcej niż jednym kraju i zostały wyposażone w kilka przewodów zasilających. Użyj tylko takiego przewodu, który stosuje się w Twoim kraju.
- 19 Niektóre produkty są bardzo ciężkie. Miej to na uwadze i zawsze przyjmij odpowiednią postawę zanim podniesiesz urządzenie. Dobrze jest użyć rękawic ochronnych i skorzystać z czyjejś pomocy przy podnoszeniu lub przenoszeniu urządzenia.

- 20 Przed podnoszeniem lub przenoszeniem urządzenia, zdejmij pierścionki, obrączki i inne ozdoby, które mogłyby zarysować powierzchnię.
- 21 Membrany kolumn głośnikowych generują rozproszone pola magnetyczne. Zalecamy, aby produkty czułe na oddziaływanie pola magnetycznego (takie jak taśma wideo, karty pamięci itp.) trzymać w odległości co najmniej 0,5 m od głośników. Pole magnetyczne może spowodować zakłócenia obrazu. Ekran LED, OLED oraz telewizory plazmowe nie są podatne na pola magnetyczne.

22 Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do pracy w temperaturze otoczenia do 45 °C.

23 Nie urządzenie nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

24 Gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka sieciowego w ścianie bądź do listwy zasilającej, listwa zasilająca musi być w pełni sprawna.

Gwarancja

Drogi Kliencie,

Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami jakości. Jednak, jeśli zdarzy się jakaś awaria, firma B&W Group Ltd. oraz jej międzynarodowy dystrybutor gwarantują bezpłatny serwis (wyjątki mogą wystąpić) na części i robociznę w każdym kraju, w którym jest autoryzowany dystrybutor Bowers & Wilkins.

Ta gwarancja jest dopełnieniem prawnych podstaw udzielania gwarancji, obowiązujących na terenie danego kraju i nie narusza statutowych praw klienta. Prawo w niektórych krajach może ograniczać zakres działania niniejszej gwarancji, w szczególności:

- w Federacji Rosyjskiej obowiązują specjalne warunki gwarancji
- w Brazylii obowiązują specjalne prawa dotyczące importu

Prosimy o kontakt z oficjalnym dystrybutorem w Twoim kraju w razie potrzeby uzyskania bardziej szczegółowych informacji.

Warunki gwarancji

Niniejsza gwarancja:

1. Odnosi się tylko do urządzeń zakupionych od autoryzowanego sprzedawcy produktów Bowers & Wilkins
2. Jest ważna na okres pięciu lat od daty zakupu lub dwa lata w przypadku urządzeń elektronicznych (łącznie z kolumnami głośnikowymi wyposażonymi we wzmacniacz mocy i słuchawkami) z wyjątkiem krajów, w którym prawo stanowi inaczej. Po szczegółowe informacje prosimy zgłosić się do oficjalnego dystrybutora Bowers & Wilkins w Twoim kraju.
3. Odnosi się tylko do naprawy sprzętu. Ani transport, ani żadne inne koszty, włącznie z ryzykiem przeniesienia, transportu i instalacji produktów nie są objęte tą gwarancją.
4. Jest ważna tylko dla pierwszego właściciela sprzętu. Nie przechodzi na następnych właścicieli.
 - a) elementów podlegających normalnemu zużyciu eksploatacyjnemu takich jak baterie lub gąbki słuchawek
 - b) problemów związanych ze zdolnością do współpracy tego produktu z produktami innych firm, chyba że taka kompatybilność zostanie wyraźnie sprawozdana
 - c) uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, podłączeniem lub zapakowaniem produktu
 - d) uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą eksploatacją, niezgodną z instrukcją obsługi, modyfikacjami produktu lub wykorzystaniem części, które nie pochodzą od lub nie mają autoryzacji Bowers & Wilkins
 - e) uszkodzeń spowodowanych przez popuszc lub niewłaściwe urządzenia towarzyszące
 - f) uszkodzeń spowodowanych przez wypadki losowe, udary pioruna, wodę, pożar, wojnę, zamieszki czy inne czynniki, pozostające poza kontrolą firmy Bowers & Wilkins i jej autoryzowanych dystrybutorów
 - g) produktów, których numer seryjny został zamazany, usunięty, nieczytelny lub zerobiony
 - h) w przypadku, gdy dokonano już naprawy lub modyfikacji przez firmy lub osoby nieautoryzowane.

Jak reklamować sprzęt na gwarancji?

Jeśli zaistnieje potrzeba oddania produktu do serwisu, prosimy zastosować się do następującej procedury:

- 1 Wszelkie dane kontaktowe znajdziesz na dole strony internetowej firmy Bowers & Wilkins klikając na
"Contact Bowers & Wilkins" i wybierając odpowiedni kraj
- 2 Nasz przedstawiciel omówi z Tobą problem, który wystąpił.

Aby gwarancja była ważna, ze sprzętem należy dostarczyć oryginalną fakturę zakupu lub inny dowód zakupu z datą sprzedaży.

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Wszystkie produkty firmy Bowers & Wilkins zostały zaprojektowane zgodnie z międzynarodowymi dyrektywami:

- i RoHS (Restriction of Hazardous Substances) dotycząca urządzeń elektronicznych i elektronicznych
- ii REACH (The Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals)
- iii WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) dotycząca zużytego sprzętu elektronicznego.

Skonsultuj się z lokalnymi służbami komunalnymi, aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu lub pozbycia się zużytego produktu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ – Οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής

Επεξήγηση των γραφικών συμβόλων

ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ: Για να μείψετε τα κινδύνους ηλεκτροπληξίας κατά την απουναμωγότητα της συσκευής, δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να συντηρηθούν από εσάς στο εσωτερικό της συσκευής. Σε περίπτωση που η συσκευή χρειαστεί επίσκεψη απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο τεχνικό.



Το σύμβολο με το κεραυνό, μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη μη μονωμένων σημείων με υψηλή τάση μέσα στο περίβλημα της συσκευής. Αυτά τα σημεία μπορεί να έχουν τήση ικανή να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Το σύμβολο με το θαμνοκόμμη, μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη σημαντικών οδηγιών χρήσης ή οδηγιών συντήρησης στο έντυπο ή ηλεκτρονικό υλικό που συνοδεύει τη συσκευή.

- 1 Διαβάστε αυτές τις οδηγίες
- 2 Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- 3 Να λαμβάνετε υπόψη σας και να διενεργήσετε προσοχή σε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4 Να αποκαθιστάτε όλες τις οδηγίες
- 5 Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε ένα Η. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάσιμο ή παλινδρομικό και δεν πρέπει να τοποθετείται επάνω στη συσκευή κανένα αντικείμενο που περιέχει υγρό, όπως βάζο.
- 6 Να την καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό στεγνό ύφασμα.
- 7 Μη φρονείτε καμία από εξαρσώματα της συσκευής. Να την εγκαθιστάτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της.
- 8 Μην την εγκαθιστάτε κοντά σε ηλεκτρικά θερμάστρες, αεραγωγούς, αέμους, ή άλλες συσκευές (για τις οποίες παραρτούνται και αναχωρήσιμα) που παράγουν θερμότητα.
- 9 Ποτέ μην καταγγίετε τη γέωση στο καλώδιο σύνδεσης της συσκευής με το ηλεκτρικό δίκτυο. Αν το καλώδιο προφοδοποιεί της συσκευής δεν ταυρίζεται στη πράξη σας, συμβουλευθείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο προκειμένου να εγκαταστήσει το καλώδιο με έναν ακροβήτη κατάλληλο για την εγκατάσταση.
- 10 Πάντα να προστατεύετε το καλώδιο προφοδοποιεί από φθορά. Μην το βάλετε σε σημεία που μπορείτε να το πατήσετε ή σε σημεία που μπορεί να υποστεί καταστροφή της υμνότητας του.
- 11 Να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- 12 Να χρησιμοποιείτε το τραπεζιόστρωτο, τη βάση, το τρίποδο, ή το rack που καθορίζεται σαφώς από τον κατασκευαστή ή αυτά που πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Αν χρησιμοποιείτε τραπεζιό-βάση με ρόδες, διατηρήστε τη διατήρηση προσοχή, όταν το μετακινείτε μαζί με την συσκευή, προκειμένου να αποφύγετε το τραυματισμό σας ή την ανατροπή και την πτώση της συσκευής.
- 13 Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια μιας καταγγίτης ή όταν πρόκειται να μην τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 14 Για κάθε διαδικασία επισκευής πρέπει να απενεργοποιήσετε σε ειδικευμένους τεχνικούς. Η συσκευή απαιτεί συντήρηση όταν έχει υποστεί φθορά καθορισμένου τρόπου, (ενδεικτικά, έχει καταστροφή ή έχει υποστεί φθορά το καλώδιο προφοδοποιεί, έχει φθορά το σασί της, έχει πέσει κάποιο υγρό ή κάποιο αντικείμενο στο εσωτερικό της, έχει εκτεθεί σε υψηλή υγρασία, δεν λειτουργεί φυσιολογικά κλπ).
- 15 Σε περίπτωση που η συσκευή δεν έχει διακόπτη που την αποσυνδέει από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέστε την πλήρως από το ηλεκτρικό δίκτυο αφαιρώντας, από τη πράξη, το καλώδιο προφοδοποιεί από την σύνδεση με αυτό. Το καλώδιο προφοδοποιεί και η τριπλή πρέπει να είναι εύκολα πρόσβαση κάθε στιγμή. Σημειώση: Αν η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής (standby) δεν είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- 16 ☒ Α. ασφαλείας της συσκευής πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με ίδιου τύπου ή αντίστοιχες που έχουν απόλυτα όμοια χαρακτηριστικά (όπως αναφέρονται στη συσκευή).
- 17 Συσκευές με κατασκευή σύμφωνη με τις ηλεκτρικές προδιαγραφές Κατηγορίας Ι (Class Ι) πρέπει να συνδέονται μόνο σε πρίζες που διαθέτουν ακροβήτη γέωσης. Συσκευές που έχουν διπλό γείωση και στο σασί τους έχουν το σύμβολο ⚡ δεν χρειάζονται σύνδεση γέωσης.
- 18 Μερικά προϊόντα πρέπει να μην ταυρίζονται σε περισσότερες από μια χώρες για αυτό και στη συσκευασία τους υπάρχουν περισσότερα από ένα καλώδια προφοδοποιεί. Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο προφοδοποιεί που είναι καθορισμένο για τη χώρα σας.
- 19 Μερικές συσκευές έχουν μεγάλο βάρος. Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή σε αυτές και πάντα να λαμβάνετε τη κατάλληλη στάση όταν πρόκειται να τις σηκώσετε. Να φορείτε προστατευτικό γάντι και, αν είναι αναγκαίο, να σηκώνετε μια βαριά συσκευή να το κάνετε συμμετρώντας τουλάχιστον 2 άτομα.
- 20 Πριν μεταφέρετε ή σηκώσετε τη συσκευή βγάλτε από το χέρι σας δοκιμάζια, βραχιόλια και αποσπασίματα δάχτυλων αντικείμενο μπορεί να καταστρέψει την επιφάνεια της.
- 21 Τα μεγφώνια των τηλεών δημιουργούν γύρω τους ισχυρό μαγνητικό πεδίο. Μην τοποθετείτε κοντά σε αυτά (σε απόσταση μικρότερη από 50 εκατοστά) οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να καταστραφεί από το μαγνητικό πεδίο. (έτοιμα αντικείμενα είναι οι ακροετές ήχοι και ακούσι, οι παπιωτικές ραδιόφωνοι και άλλα αντικείμενα που έχουν πάθος τους μαγνητική ταινία). Το μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει παραμορφώσεις στην εκδίνω οθόνην καθοδικού σωληνίσκου. Οι οθόνες νεότερης τεχνολογίας (Plasma, LCD και OLED) δεν επηρεάζονται από το μαγνητικό πεδίο.

- 22 Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος έως και 45 °C.
- 23 Δεν θα πρέπει να τοποθετούνται πηγές υψηλής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά, επάνω στη συσκευή.
- 24 Όταν το φως προφοδοποιεί ή ένας σύνδεσμος συσκευής χρησιμοποιείται ως διάταξη αποσύνδεσης, η διάταξη αποσύνδεσης πρέπει να παραμένει άμεσα προβάσιμη.

Εγγύηση

Τα προϊόντα της Bowers & Wilkins είναι σχεδιασμένα με τα υψηλότερα κατασκευαστικά στάνταρ. Παρόλα αυτά αν κάτι, σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος, δεν πάει καλά ή B&W Group Ltd. και οι διανομείς της εγγυώνται την επισκευή του προϊόντος, χωρίς χρεώσεις για το κόστος επισκευής και ανταλλακτικών (μερικές περιπτώσεις μπορεί να εξαιρεθούν της εγγύησης), σε οποιαδήποτε χώρα υπάρχει επίσημος διανομής της Bowers & Wilkins. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει οποιοδήποτε εθνική ή τοπική υποχρέωση των καταστημάτων πώλησης ή των εθνικών διανομών ενώ δεν επηρεάζει τα δικαιώματά που έχετε ως καταναλωτής. Μερικοί νομικοί παραπονοί που ισχύουν σε συγκεκριμένες χώρες, δεν ελέγχονται από την Bowers & Wilkins Ltd. και μπορεί να μην αντιστοιχούν ή τη χρονική περίοδο που συνοδεύει την παρούσα εγγύηση. Πιο συγκεκριμένα:

- Ειδικό όρο εγγύησης εφαρμόζονται στη Ρωσία
- Ειδικό κανονισμό εισαγωγής προϊόντων εφαρμόζονται στη Βραζιλία

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς διανομείς για περισσότερες λεπτομέρειες.

Όροι και όροι ισχύος της εγγύησης

Αυτή η εγγύηση:

1. Ισχύει μόνο για προϊόντα που έχουν αγορασθεί από ένα εξουσιοδοτημένο, από την Bowers & Wilkins, κατάστημα ή διανομέα.
2. Ισχύει για μια περίοδο που ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς και διαρκεί πέντε χρόνια για τα παθητικά ηχεία και δύο χρόνια για τα ενεργά ηχεία, τα ηλεκτρονικά και τα ακουστικά. Εξαιρέσεις μπορεί να υπάρχουν ανάλογα με τους εθνικούς νόμους της κάθε χώρας. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το διανομέα της Bowers & Wilkins στη χώρα σας για περισσότερες λεπτομέρειες.
3. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει το κόστος μεταφοράς του προϊόντος, ούτε οποιοδήποτε άλλο κόστος, ενώ δεν καλύπτει και οποιοδήποτε κίνδυνο από την απεγκατάσταση, μεταφορά, εγκατάσταση (εκ νέου) και λειτουργία του προϊόντος που καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
4. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος και δεν μεταβιβάζεται.
5. Δεν ισχύει για περιπτώσεις άλλες από την ύπαρξη ελαττωματικών εξαρτημάτων – κατά την ημερομηνία της αγοράς ή αντίστοιχα ελαττωματικής συσκευής και δεν έχει ισχύ στο ακόλουθο περιεχόμενο:
 - a) για την φθορά υλικών και εξαρτημάτων που φέρονται με την φυσιολογική χρήση (για παράδειγμα μπαταρίες, μαξιλαράκια ακουστικών),
 - b) για οποιοδήποτε πρόβλημα διαλειτουργικότητας με προϊόντα τρίτων, εκτός από προεισοδοποιημένες ρηττές από προρισμένα εν αυτό,
 - γ) για ζημιές που προέρχονται από λανθασμένη εγκατάσταση, σύνδεση ή συσκευασία,
 - δ) για ζημιές που προέρχονται από χρήση που δεν συμφώνει με τις οδηγίες χρήσης της συγκεκριμένης συσκευής, από τη χρήση υλικών που δεν προτείνονται από την Bowers & Wilkins ή από την εφαρμογή τροποποιήσεων στη συσκευή,
 - ε) για ζημιές που προέρχονται από τη χρήση ελαττωματικών ή μη κατάλληλων αξεσουάρ,
 - στ) για ζημιές που προέρχονται από ατυχήματα, πτώση κεραυνών, πλημμύρες, πυρκαγιές, παλμούς, θύμους ταρσών ή από οποιοδήποτε άλλη αιτία ανεπάρκεια βίας που δεν μπορεί να ελεγχθεί ή περιορισμοί από την Bowers & Wilkins Ltd. και τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της,
 - ζ) για προϊόντα που αριθμός σειράς τους έχει παραποιηθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή είναι διαβόητος/α.
 - η) για προϊόντα τα οποία έχουν δεχθεί μετατροπές ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πως μπορείτε να αιτηθείτε μια επισκευή μέσα στα πλαίσια της εγγύησης

Αν έχετε ενδιαφέρον σχετικά με την καλή λειτουργία του προϊόντος παρακαλούμε ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- 1 Μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες επικοινωνίας κλικ στην ιστορία «Contact Bowers & Wilkins» που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κεντρικής σελίδας και επιλέγοντας την αντίστοιχη χώρα.
 - 2 Ο επόμενος βήμας μας θα συστήσει το πρόβλημά σας. Αν νομίζετε απαραίτητο να επιστρέψετε το προϊόν για έλεγχο ή επισκευή, πείτε να σας δώσει ένα κωδικό επιστροφής προϊόντος (RMA). Δεν πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν, χωρίς αυτό τον κωδικό που θα σας δοθεί.
- Για να επισκευάσετε την εγγύηση θα χρειαστεί να παράσχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή άλλο έγκυρο στοιχείο της απόδειξης αγοράς καθώς και της ημερομηνίας αγοράς.

Πληροφορίες σχετικά με τη προστασία του περιβάλλοντος

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τους παρόμοιους αναφερόμενους διεθνείς κανονισμούς και ντιντεξίτες (χωρίς να περιορίζεται μόνο σε αυτούς):

- I. Το περιεχόμενο των μπαταριών – υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (RoHS).
- II. Την καταστροφή, αξιολόγηση και εξουσιοδότηση χρήσης χημικών (REACH).
- III. Την απόρριψη χρήσεων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (WEEE).

Συμβουλευθείτε την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων της περιοχής σας, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

Русский – Важные инструкции по безопасности

Облавление графических символов

ОСТОРОЖНО: Для снижения опасности поражения электрическим током не разбирайте аппарат. Внутри нет элементов, обслуживаемых пользователем. Предоставьте техническое обслуживание квалифицированному персоналу.



Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.



Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает о том, что в сопроводительной документации на изделие имеются важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

- Прочтите эти инструкции.
- Сохраняйте эту инструкцию.
- Обращайте внимание на предостережения.
- Следуйте инструкциям.
- Не используйте это изделие вблизи воды. Устройство не должно подвергаться воздействию брызг и капель жидкости, не ставьте на устройство сосуды полные жидкости, например, вазы.
- Очищайте только сухой тканью.
- Не закрывайте никакие вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
- Не пренебрегайте обеспечением безопасности за счет polarизованной или заземленной вилки. Заземленная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и еще третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначен для обеспечения вашей безопасности. Если поставленная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережимания, особенно в штеккере, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
- Используйте только аксессуары/принадлежности, указанные производителем.
- Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или проданный вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травм от опрокидывания.
- Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
- Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штеккер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.
- В случае, если аппарат не оснащен выключателем для отключения от электрической сети, отсоединяйте его полностью путем отключения напряжения в коммутируемой розетке или выдергивая вилку из розетки. Сетевая розетка и вилка должны быть легко доступны в любое время. **Примечание:** Нажатие кнопки **STANDBY** не полностью отключает данный прибор от питания.
- Заменяйте предохранитель только на точно такой же, или эквивалентного типа и номинала, как указано на аппарате.
- Аппараты конструкции Class I должны подходить к розеткам с защитным заземлением. Аппараты, помеченные символом двойной изоляции, не требуют заземления.

Некоторые продукты предназначены для продажи в более чем одной стране и снабжаются несложными символами шурами. Используйте только тот, который подходит для вашего региона.

Некоторые продукты экстремально тяжелые. Имеем это в виду и всегда принимайте правильную позу при их поднимании. Одевайте защитные перчатки, и, если это необходимо, поднимайте аппарат вдвоем.

- Перед тем как обращаться с продуктом, снимите кольца, браслеты и любые другие украшения, которые могут повредить поверхность.
- Динамики акустических систем создают рассеянное магнитное поле, выходящее за пределы корпуса. Не размещайте любые предметы, которые могут быть повреждены магнитным полем (компьютерные диски, аудио и видео кассеты, кредитные карточки и т.п.) на расстоянии менее 0,5 м от аппарата. Магнитное поле вызывает искажения изображения на кинескопных дисплеях и компьютерных мониторах. На LCD, OLED или плазменные экраны магнитное поле не действует.
- Этот продукт сконструирован для работы при окружающей температуре до 40°C.
- Не ставьте на это устройство источники открытого огня, такие, например, как зажженные свечи.
- Там, где сетевая вилка или сетевой разъем питания MAINS на устройстве используется для отключения устройства, должен быть обеспечен быстрый доступ к вилке или разъему.

Гарантия

Продукты Bowers & Wilkins разрабатываются и производятся в соответствии с высочайшими стандартами качества. Однако, при обнаружении какой-либо неисправности, компания B&W Group Ltd. и ее национальные дистрибуторы гарантируют бесплатный ремонт (существуют некоторые исключения) и замену частей в любой стране, обслуживаемой официальным дистрибутором компании Bowers & Wilkins.

Настоящая гарантия дополняет любые национальные или региональные обязательства дилера или национальных дистрибуторов и не затрагивает ваши законные права, как потребителя. Некоторые региональные законодательные обязательства, находящиеся вне компетенции B&W Group Ltd., могут ограничивать по времени срок гарантии или ее условия, сформулированные ниже. В частности:

- Особые условия гарантии существуют в Российской Федерации
- Особые условия импорта существуют в Бразилии

Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибутора Bowers & Wilkins в своей стране.

Условия гарантии

- распространяется только на продукты, купленные у авторизованного розничного продавца или дилера Bowers & Wilkins.
- действует начиная от даты покупки в течение пяти лет для пассивных акустических систем и двух лет для активных акустических систем, электронных устройств и наушников, за исключением некоторых стран, в соответствии с их национальными законодательствами. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибутора Bowers & Wilkins в своей стране.
- ограничивается ремонтом оборудования. Затраты по перевозке и любые другие затраты, а также риск при отключении, перевозке и инсталлировании изделий не покрываются данной гарантией.
- Действие данной гарантии распространяется только на первоначального владельца. Гарантия не может быть передана другому лицу.
- Данная гарантия распространяется только на те неисправности, которые вызваны дефектными материалами и/или дефектами при производстве на момент приобретения и не распространяется:
 - на выход из строя компонентов, вызванный износом или разрывом в ходе эксплуатации, как например в случае батареек или накладок на уши у наушников (амбушуров).
 - на любые проблемы совместной работы с продуктами сторонних фирм, если это явно не оговорено заранее,
 - на повреждения, вызванные неправильной инсталляцией, подсоединением или упакровкой,
 - на повреждения, вызванные использованием, не соответствующим описанному в руководстве по применению, а также неправильным обращением, модифицированием или использованием запасных частей, не произведенных или не одобренных компанией B&W Group Ltd.
 - на повреждения, вызванные неисправным или неподходящим вспомогательным оборудованием,
 - на повреждения, вызванные несчастными случаями, молнией, водой, пожаром, войной, публичными беспорядками или же любыми другими факторами, не поддающимися под контроль компании B&W Group Ltd. и ее официальных дистрибуторов,
 - на изделия, серийный номер которых был изменен, уничтожен или сделан неузнаваемым,
 - на изделия, починка или модификация которых производилась лицом, не упомянутым в компании B&W.

Куда обращаться за гарантийным обслуживанием

При необходимости получения гарантийного обслуживания, выполните следующие шаги:

- Всю контактную информацию для связи можно получить, кликнув на ссылку "Contact Bowers & Wilkins" в самом низу домашней страницы нашей веб-сайта и выбрав свою страну.
- Нам предстоит обсудить с вами проблему с оборудованием. Если будет обнаружено, что необходимо вернуть продукт для ремонта, вам может быть выдан купон на возврат купленного оборудования – Return Merchandise Authorisation. Вы не должны высылать обратно купленный продукт, пока не получите этот документ.

Для получения гарантийного обслуживания, Вам необходимо предоставить оригинал инвойса на продажу или чек продажи, или другое доказательство владения оборудованием и даты приобретения.

Информация по защите окружающей среды

Этот продукт полностью соответствует международным директивам, включая, но не ограничиваясь:

- по ограничениям использования опасных материалов (**Restriction of Hazardous Substances – RoHS**) в электрическом и электронном оборудовании,
- по регистрации, оценке, авторизации и ограничению использования химических веществ – **Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH)**
- по утилизации отходов – **Waste Electrical and Electronic Equipment – (WEEE)**.

Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

Türkçe – Önemli güvenlik talimatları

Grafiksel Sembollerin Açıklamaları

DIKKAT: Elektrik çarpması riski azaltmak için, cihaz sökme/çalıştırma. Cihazın içinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça yoktur. Tamir işlemlerini yetkili personele bırakın.



Eşkenar üçgenin içindeki şimşek işareti, ürünün muhafazasında insanlar için elektrik çarpması tehlikesi oluşturabilecek kadar yüksek seviyede yalıtımsız tehlikeli gerilim olduğunu göstermeyi amaçlar.



Eşkenar üçgenin içindeki ünlem işareti, cihazla birlikte verilen belgelerde önemli kullanım ve bakım (tamir) talimatlarının olduğunu göstermeyi amaçlar.

- 1 Bu talimatları okuyun.
- 2 Bu talimatları saklayın.
- 3 Tüm uyarıları dikkate alın.
- 4 Tüm talimatlara uyun.
- 5 Bu cihazı su bulunan yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazın üzerine herhangi bir sıvı dökülmemelidir ya da sıçramamalı ve cihazın üzerine vazo gibi sıvı dolu objeler konulmamalıdır.
- 6 Yalınca kuru bir bezle temizleyin.
- 7 Havalarda emme ağıllarını tıkmayın. Kurulumu üreticinin talimatlarına göre yapın.
- 8 Radyatör, kalorifer ızgarası, soba gibi ısı kaynaklarının veya (amfi dahil olmak üzere) ısı üreten diğer cihazların yakınına kurmayın.
- 9 Kutuplanmış veya topraklama tipi fişin güvenlik özelliğine müdahale etmeyin. Kutuplanmış fişe bir diğinden daha geniş olan iki uç vardır. Topraklama tipi fişe iki uç ve üçüncü bir topraklama ucu vardır. Geniş uç veya üçüncü uç güçlenizin için konumlandır. Ürünle birlikte verilen fiş sizin prizinize uymuyorsa eski prize değiştirilmesi için bir elektrikleşken yardım alın.
- 10 Özellikle fişe bağlandığı noktada, prize bağlandığı noktada ve cihazdan çıktığı noktada güç kablolarını üzerine baslamaya veya kınılmaya karşı koruyun.
- 11 Yalınca üretici tarafından belirtilen el parçaları/aksesuarları kullanın.
- 12  Yalınca üretici tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan el arabası, stand, tripod, braket ya da masaya birlikte kullanın. El arabası kullanıldığında, devirme sonucu hasar önlemek için el arabası/çihaz kombinasyonu hareket ettiren dikkatli olun.
- 13 Gök gördürlü şağnak yağışlarda veya uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa cihaz fişten çekin.
- 14 Tüm tamir işlemlerini yetkili personele bırakın. Güç kaynağı kablolarının veya fişin zarar görmesi, cihazın üzerine sıvı dökülmesi veya bir şey düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması ya da düşürülmesi gibi cihazın herhangi bir şekilde hasar gördüğü durumlarda tamir edilmesi gerekir.
- 15 Cihazın AC şebeke güç kaynağıyla bağlantısını kesilmesi için herhangi bir düğme olmasının durumunda şebeke prizini tamamen kapatarak veya elektrik fişini prizden çekerek cihazın bağlantısını tamamen kesin. Şebeke prizi ve fiş her zaman enişilebilecek bir yerde olmalıdır. *Not: Bekleme düğmesi cihazın güç kaynağı ile bağlantısını kesmez.*
- 16  Sigortalı yalınca cihaz üzerinde belirtilen aynı veya eşdeğer tür ve özellikteki sigortalarla değiştirin.
- 17 Sınıf I kapsamdaki üretim için yalınca koruyucu topraklama bağlantısına sahip bir elektrik prizine bağlanmalıdır. Çift yalıtım sembolüne  sahip cihazlar için topraklama bağlantısı gerekmez.
- 18 Bazı ürünler birden fazla üniteye satılacak şekilde üretilir ve birden fazla güç kablolarıyla sunulur. Yalınca kendi ünitenize uygun kablolu kullanın.
- 19 Bazı ürünler son derece ağırdır. Bu duruma karşı dikkatli olun ve cihaz kaldırırken daima doğru pozisyonu bulun. Korumaya eldiven kullanın ve ağır gerekçeyse ürünü kaldırmak için iki veya daha fazla kişiyi çalışmasını sağlayın.
- 20 Ürünü taşımadan önce halkaları, bilezikleri ve yüzeylere zarar verebilecek diğer donanımları sökün.
- 21 Hoparlör tahrik ünitesi kaçak manyetik alanlar üretir. Bu tip manyetik alanların etkilenebileceği eşyalar (ses ve görüntü kasetleri, kredi kartları ve kayıtlar kullanılarak diğer kartlar vb.) cihazın 0,5 m (2 feet) yakınına yerleştirmeyin. Manyetik alan, katot ışınli televizyonlar ve bilgisayar monitörlerindeki görüntülerin bozulmasına neden olacaktır. Plazma, LED ve OLED ekranlar ise bu durumdaki etkilenmez.
- 22 Bu ürün sadece 45 ° C'ye kadar ortam sıcaklığında çalışmak üzere tasarlanmıştır.
- 23 Cihazın üzerine yanıcı mum gibi alev alıcı kaynakları yerleştirilmemelidir.
- 24 Cihazın bağlantısını kesme amacıyla ŞEBEKE fişi veya cihaz kabloları kullanıldığında, bağlantı kesme cihaz çalışmaya hazır durumda kalmalıdır.

Garanti

Bowers & Wilkins ürünleri en yüksek kalite standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Bununla birlikte, ürünle ilgili bir sorun çıkarsa, B & W Group Ltd. ve ulusal distribütörleri, resmi bir Bowers & Wilkins distribütörü tarafından ürünün bulunduğu herhangi bir ülkede Bowers & Wilkins, garanti süresi içinde ürünün ücretsiz tamirini ve ürüne ücretsiz yedek parça sağlamaya garanti eder.

Bu garanti, bayilerin veya ulusal distribütörlerin ulusal veya bölgesel yasal yükümlülüklerini kapsar ve sizin yasal hakkınızı bir müşteri olarak etkilemez. B & W Group Ltd.'nin kontrolü dışındaki bazı bölgesel yasal yükümlülükler, aşağıda belirtilen şartların kapsamını azaltabilir. Özellikle:

- Özel garanti koşulları Rusya Federasyonu'nda geçerlidir.
- Özel ithalat düzenlemeleri Brezilya'da geçerlidir.

Ayrıntılar için ilgili ulusal distribütöre başvurun.

Şartlar ve koşullar

Bu garanti:

- 1, sadece yetkili bir Bowers & Wilkins satıcısından veya bayinden satın alınan ürünler için geçerlidir.
- 2, pasif hoparlörler için beş yıl, güçlendirilmiş hoparlörler, elektronik cihazlar ve kulaklıklar için iki yıl boyunca geçerlidir; ancak, istisnalar, bazı ülkelerde ulusal yasalar uyarınca uygulanır. Ayrıntılı bilgi için lütfen ülkenizdeki Bowers & Wilkins distribütörüne başvurun.
- 3, garanti ekipmanın onarımı ile sınırlıdır. Nakliye, ne herhangi bir maliyet, ne de ürünün sökümü, taşınması ve kurulumu için herhangi bir risk bu garanti kapsamına girmez.
- 4, yalınca orijinal sahibi için geçerlidir. Garanti devredilemez.
- 5, alım sırasında mevcut olan malzeme ve/veya işçilik kusuru dışındaki durumlarda uygulanmayacaktır:
 - a piller ve kulaklıklar kula takılmamış ve kullanımı sonucunda doğal olarak yıpranacak bileşenlerin yıpranması.
 - b Her hangi bir üçüncü parti ürün ile karşılıklı kullanılabilirlik konusunda; açık bir şekilde bu maksadı belirtmedikçe, taktirde;
 - c yanlış kurulum, bağlantı veya paketeleme nedeniyle ortaya çıkan hasarlar
 - d Kullanım kılavuzunda açıklanan doğru kullanımı haricindeki herhangi bir kullanımı, imalat, tadilat veya B & W Group Ltd. tarafından yapılmayan veya yetkilendirilmemiş parçaların kullanılmasıyla kaynaklanan hasarlar için;
 - e hatalı veya uygun olmayan yan donanımın neden olduğu hasarlar için;
 - f Kaza, şimşek, su, yangın, sığın, savaş, kıyam veya B & W Group Ltd.'nin ve onun atadığı distribütörlerinin makul kontrolü dışındaki bir başka nedenden kaynaklanan hasarlar için;
 - g Seri numarası değiştirilmiş, silinmiş, silinmiş veya okunamaz hale getirilmiş ürünler için;
 - h Onarımlar veya değişiklikler yetkisiz bir kişi tarafından gerçekleştirilirdyse.

Garanti kapsamındaki ürünler için onarım talebinde bulunmak

Ürününüzün performansıyla ilgili endişeleriniz varsa, lütfen aşağıdaki prosedürü kullanın:

- 1 Web sitemizin ana sayfasının altındaki 'Bowers & Wilkins ile iletişim kurun' sekmesine tıklayarak ve ilgili ülkeyi seçerek tüm iletişim bilgilerinizi bulabilirsiniz.
- 2 Temsilcimiz kayıtlarınızla ilgili size bilgi verecektir. Onarım için ürünü elden etmeniz gerekçeyse, size bir Ürün İade Yetkisi verilebilir. Ürünü bu izin olmadan iade etmemelisiniz.

Garantinizi doğrulamak için orijinal satış faturasına veya diğer sahiplik belgelerini vermeniz ve satın alma tarihini kanıtlamanız gerekir.

Çevreye İlgili Bilgiler

İşbu ürün aşağıdaki sayıların da dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, uluslararası direktif şartlarına uygundur :

- i. Tehlikeli Maddeler, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanların Sınırlanması Direktifi (FROHS);
 - ii. Kirletici Kayıt, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Direktifi (REACH);
 - iii. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanların İhna Edilmesi Direktifi (WEEE).
- Bu ürünün uygun bir şekilde geri dönüşümü gönderilmesi veya elden çıkartılı, imha edilmesi hakkında bilgi almak için bulunduğunuz yerin atıkları elden çıkartılması ve imhası ile ilgili çalışan resmi makamlarına danışınız.

日本語 - 安全上のご注意

絵表示の説明

警告: 感電防止のため、機器は分解しないで下さい。万一故障した場合には、最寄りのサービスセンター/営業所または、お買い上げの販売店に修理を依頼して下さい。



この表示は、本機がキャビネット内部に感電の危険がある高電圧部があることを示しています。



この表示は、説明書の中に、使用中もしくは保守（又は修理）する上で重要な説明が書かれていることを示しています。

- 1 説明書をお読みください。本機を御使用になる前に、この取扱説明書と本体および添付した「安全上のご注意」に書かれている警告および注意をよくお読みください。
- 2 取扱説明書を保管して下さい。この取扱説明書と添付した「安全上のご注意」は、必要に応じて参照できるようにわかりやすい場所に保管しておくください。注意事項をよく読んでお読みください。また、この取扱説明書に記載された注意は必ず守ってください。
- 3 説明書に従ってください。取扱説明書の説明に従い正しくお使いください。
- 4 風扇等の水漏れがかるような場所での使用は止めてください。火災・感電の原因となります。

濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。

機器類は、水滴や雨沫にさらさないでください。また、花瓶のように液体で満たされた品物を機器類の上に置かないでください。

- 6 クリーニングには乾いた布を必ず使用してください。
- 7 製品にアンプ等の発熱回路に対する通気口がある場合については、通気口をふさがないで下さい。通気口をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となります。また次のような使用はしないで下さい。

この機器をあお向けや横倒し、立てます。

この機器を押し入れ、専用のラック以外の本箱など風通しの悪い狭い所に押し込み。

テーブルクロスをかけたり、じゅうたん、布団の上においたりして使用すると、通気孔などから内部に金属屑や燃やすすなどの塵をさし込みたり、落下し込んだりしてしまいます。

火災・感電の原因となります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。

取扱説明書の指示に従って設置してください。

- 8 本機をスロープやカーブ・吹き出し口、他のアンプなど熱を出す機器の近くに置かないでください。

この原因の上からすく等の炎が発生しているものを置かないでください。火災の原因となります。

- 9 製品に同梱している電源コードを使用しないでください。製品に同梱していない電源コードを使用しないでください。

火災や感電を避けるため、コンセントやケーブルタップの定格電流を越えないよう注意してお使い下さい。

- 10 電源コードの上に乗り、プラグで傷ついたりしないように配線方法は注意してください。特に電源コードがコンセントに差し込まれる所はご注意ください。
- 11 付属のアクセサリー、もしくはB&Wによって明記されたアクセサリのみ御使用ください。

メーカーが指定した、あるいは機器に付属して販売されているカート、スタンド、三脚、テーブル、あるいはラックのみを使用してください。

カートを用いる場合は、カートと機器を組み合わせた状態で移動させる際に、これらが転倒して怪我をしないように注意してください。

雷雨時や、システムを長期間使用しない場合は、本機をコンセントから抜いてください。

- 14 点検、調整、修理などは最寄りのサービスセンター/営業所またはお買い上げの販売店まで依頼してください。装置が下記のごケースなどで破損した場合、修理点検が必要になります。

-電源コードやプラグが傷ついたりとき

-取付物やその他の液体にこぼれたり、異物が中に入ったりしたとき

-雨に濡れたり、水がかかったりしたとき

-正しく動作しないとき

-本機を落させたりしたとき

- 15 AC電源から切断するスイッチが機器に装備されていない場合は、電源の壁コンセントのスイッチを切るか、コンセントから電源プラグを抜いて機器を完全に遮断してください。万一の事故防止のため、本機を電源コンセントの近くに置き、直ぐに電源コンセントからプラグを抜けるようにはして御使用下さい。注記: スタンド・スピーカで機器を電源から切断できません。

☞ ヒューズを取り替える場合は、機器に記されたものと同一または同等のタイプ仕様のヒューズを用いてください。その他の部品の交換が必要な場合はB&W指定の交換部品または同等品を使うため弊社のサービスマンに依頼してください。指定以外の部品を使うと火災、感電その他の危険を招きます。

この機器の裏蓋、キャビネット、カバーは絶対外さないでください。内には電圧の高い部分があり、感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店に依頼してください。

クランプ接続の機器は、保護アース（接地）接続のある電源コンセントにのみ接続してください。二重絶縁記号  のついた機器にはアース接続は必要ありません。（日本仕向け製品はアース接続の必要はありません）

- 18 製品の中には2ヶ国以上での販売を目的とし、電源ケーブルが2つ以上付属しているものがあります。現地に適したケーブルのみを使用してください。（日本仕向け製品は日本専用の電源ケーブルのみが付属しています。）

- 19 製品の中には非常に重いものがあります。これを考慮し、持ち上げる際には必ず正しい姿勢で行ってください。製品を支え上げる際には保護手袋を着用し、必要に応じて2人以上で作業を行ってください。

- 20 製品を取り扱う前に、指輪やブレスレット、表面を傷つける可能性がある他の装飾品を外してください。

- 21 スピーカーのドライバーユニットは漏洩磁界を形成します。このような磁場によって破壊する可能性のある物（オーディオ、ビデオテープ、クレジットカードや磁気カード）を機器の0.5m（2フィート）以内に置かないでください。ブラウン管テレビやコンピュータのモニターの画像は磁場で歪みます。プラズマ、LEDおよびOLED（有機EL）は磁場の影響を受けません。

- 22 この製品は周囲温度45℃未満で動作するように設計されています。
- 23 ロックのような種の発生を装置の上に置かないでください。

- 24 ACアダプターまたはACアダプターが使用されている場合は容易に操作可能なままではなりません。

電波法により5.2/5.3 GHz帯は屋内使用に限ります。

保証

Bowers & Wilkinsの製品は最高の品質基準に基づいて設計・製造されています。しかし、製品に何らかの不具合が生じた場合、B&W Group Ltd. と各国の代理店は、Bowers & Wilkinsの正規代理店がサービスを提供しているの国でも、工費（保証排除が適用される場合もあります）と交換部品代金無料を保証を行っています。

当保証は、各国/地方行政の定める販売店または各国代理店に課された法的義務を規定する法律と、消費者と当保証の法的権利には影響しません。B&W Group Ltd. の保証の範囲を越えて、一部の地域の法的義務により以下の適用期間または期間が削減される可能性があります。特に、

- ロシア連邦では特別保証条件が適用されます。
- ブラジルでは特別輸入規制が適用されます。

詳細については関連する国の代理店にお問い合わせください。

保証条件

当保証は、

- 1 Bowers & Wilkinsの正規小売店または販売店から購入した製品のみ有効です。

- 2 バッパース・スピーカーの場合は購入日から5年間、パワーアンプ内蔵型スピーカー、電子機器、ヘッドホンの場合は2年間有効です。ただし、一部の国では国家法に基づいて保証排除が適用されます。詳細についてはお住まいの国のBowers & Wilkinsの代理店にお問い合わせください。

- 3 機器の修理にはお預定された修理費、運搬費、その他の費用、また製品の取り外し・移動・設置に起因する故障のリスクについては保証の対象外となります。

- 4 最初の所有者にのみ有効です。当保証は譲渡できません。

- 5 当保証は、製品購入時に不良品およびまたは製造上の欠陥があった場合のみに適用されます。以下の項目は適用外となりますのでご了承ください。

- a 電池やヘッドホンのイヤードなど、使用とともに摩耗または減損する性質のコンポーネント部品の劣化
- b ユーザーによって製品との相互運用性の問題: 私たちが明確にこの意図を指定しない場合
- c 不適切な設置、接続、包装によって生じた損傷。
- d 取扱説明書に記載されていない使用法以外の使用、本人の過失、改造、またはB&Wまたはその認定する以外の部品を使用したことによって生じた損傷。
- e 不良または不適切な付属品によって生じた損傷。
- f 事故、雷、水害、火災、熱、地震、争乱、またはB&Wおよびその公認代理店の常務の管理的範囲を超えた不可抗力による損傷。
- g 製造番号が修正、削除、取り外し、または故意に判読不明にされた製品。
- h 認定外の者による修理、改造が行われた場合。

保証期間中の修理について

本製品の性能に問題がある場合は、以下の手順で手続きをしてください。

- 1 我々のウェブサイトのホーム・ページの下にあるContact Bowers & Wilkinsをクリックし、該当する国を選択することによって、コンタクトの詳細のすべてを見つけることができます。

- 2 担当者がお客様のお申し出事項を検討いたします。修理のため製品を送送いただく必要がある場合は、商品返品確認を発行いたします。この確認なしに製品を送送したくはできません。

保証の有効にするには、納品書原本または所有と購入日を証明する他の証拠と同等のものを提示する必要があります。

環境関連情報

本製品は以下を含む国際指針に準拠しています。

- i. 電子・電気機器における特定有害物質の使用制限 (RoHS)
- ii. 化学物質の登録、評価、認可および制限 (REACH)
- iii. 廃電気電子機器指令 (WEEE)

本製品の適切なリサイクルまたは処分方法の指針については現地の廃棄物処理当局にお問い合わせください。

简体中文 - 重要安全指示

图表注释

注意：为防止触电，请勿拆开设备。机身内并无用户可维修零件。请交由专业技术人员维修。



等边三角形内的闪电符号意在警告用户，内部有非绝缘的危险电压存在，而且具有足以致人触电的危险。



等边三角形内的感叹号意在警告用户，注意这些与机器的操作和维护(维修)相关的重要说明。

- 1 阅读这些指示。
- 2 保存这些指示。
- 3 注意所有警告。
- 4 遵守所有指示。
- 5 不要在水源附近使用此设备。设备不能沾湿或溅上水滴，请勿把盛载液体的物件如花瓶等放置在设备上。
- 6 请使用干布清洁。
- 7 不要阻塞任何通风口。按照制造商提供的说明书安装。
- 8 不要在热源附近安装。如散热器、暖气调节设备、炉子或者其它可以产生热量的设备（包括放大器）。
- 9 不要破坏极化插头或接地插头的安全目的。极化插头有两脚，其中一支比另一支宽。接地式插头也有两支脚，外加第三支脚接地。较宽的一支或第三支脚是用于保障用户安全的，如果提供的插头不符合电源插座，请与电工联系，更换新的插座。
- 10 避免踩在电源线上或将电源线紧缠在插头、插座或其它设备出口位置。
- 11 只使用制造商规定的附件零件。
- 12 请使用制造商指定的手推车、架台、三脚架、支架或桌子，或与设备一起售卖。若使用手推车，请注意移动手推车/设备组合件时须注意避免因翻倒而弄伤。
- 13 遇到雷雨风暴或长期不使用时，请拔下电源插头。
- 14 请交由专业技术人员进行所有维修。当设备出现任何形式的损害时，都需对设备进行维修。如电源线或插头损坏、被液体沾湿或有物体跌落到设备上、机器暴露在雨天或露天、非正常操作或机器音跌落等。
- 15 假如设备并没有提供切断AC电源的开关键，请关掉墙壁电源插座或从插座上拔走电源线。请保持墙壁插座或设备后方的范围畅通无阻，以便随时使用。
注意：待机并不会切断设备与电源的连接。
- 16 如要更换保险丝，仅使用相同或于设备上标明的同等类型及规格的保险丝。
- 17 如设备以类制造，须连接至配有接地连接的插座。设备标有双重绝缘符号 则不需要接地连接。
- 18 有些产品可能于多过一个国家里出售，因此附送不只一根电源线。请使用适合当地的种类。
- 19 有些产品体积颇重。当搬动时，请注意并经常使用正确姿势。请配戴保护手套，及必要时，由两位或以上人员合力搬动。
- 20 在处理产品时，请先取下戒指、手链以及其他可能损坏产品表面的饰物。
- 21 扬声器驱动单元可产生杂散静电磁场。距离设备0.5m（2英尺）范围内，不要放置任何会被磁场破坏的物体（音频和视频带、信用卡及磁卡等）。静电磁场可能导致CRT电视或电脑显示屏的画面变形。等离子、LCD及OLED显示屏则不受影响。
- 22 本产品仅适用于最高45°C的环境温度。
- 23 不得在设备上放置明火源，如点燃的蜡烛。
- 24 如使用电源插头或设备耦合器作为断开设备，断开设备应保持随时可回复操作。

有限保修

Bowers & Wilkins产品按照最高质量标准设计和制造。不过，假如产品有任何问题，B&W Group Ltd及其遍布全国认可的Bowers & Wilkins经销商将提供免费维修服务费用的保修（可能有例外情况）和配件更换。

本保修可补充任何经销商或当地总代理商的国家或地区的法律责任，它并不影响阁下作为客户的法律权利。一些超出B&W Group Ltd控制范围的地性法律责任，可能影响下列条款的范围或时效性。特别是：

- 适用于俄罗斯联邦的特殊保修条款。
- 适用于巴西的特殊进口规定。

有关详细信息，请与相关总代理商联系。

条款及条件

此保修：

- 1 仅对购自Bowers & Wilkins授权零售商或经销商的产品有效。
- 2 其有效期对无源扬声器为自购买之日起5年，对有源扬声器、电子产品和耳机为2年，某些国家法律规定的例外情况除外。有关详细信息，请咨询阁下所在国家地区的 Bowers & Wilkins经销商。
- 3 保修仅限于对设备的维修。不包括运输和其它费用，也不包括产品的移动、运输和安装带来的风险。
- 4 保修仅对原购买人有效，不可转让。
- 5 购买时存在的原材料和/或工艺缺陷以外的情况，均不适用：
 - a 使用过程中会磨损或消耗的损耗品组件，如电池和耳机耳垫。
 - b 与第三方产品的任何互连性问题，除非我们明确指明这个意图。
 - c 因错误安装、连接或打包导致的损坏。
 - d 不按按照产品手册中提及的正确使用、或者由于疏忽、改装或使用了非B&W Group Ltd制造或授权的部件所导致的损坏。
 - e 使用了有故障或不适当的辅助设备所导致的损坏。
 - f 由于意外、雷击、洪水、火灾、战争、骚乱或B&W Group Ltd及其受权经销商非能控制的原因所导致的损坏。
 - g 产品序列号被修改、删除、移去或变得模糊不清。
 - h 由非授权人员进行过维修和更改。

如何在保修期内申请维修

如对产品性能有任何疑问，请循以下程序：

- 1 阁下可单击我们网站首页底部的“联系Bowers & Wilkins”，并选择相应的国家，即可找到所有的联系信息。
- 2 我们的代表将探讨阁下的问题。如该产品需要返回维修，阁下可获得返回商品授权书。这种情况下，阁下必须将此授权书与产品一并退回。

为使保修有效，阁下需提供销售发票正本或其它拥有权以及购买日期的凭证。

环保信息

本产品符合国际指令，包括但不限于：

- i. 有关电机和电子设备的有害物质禁用指令 (RoHS)
- ii. 化学品注册、评估、许可和限制 (REACH)
- iii. 废电机电子设备指令处理规定 (WEEE)

请咨询阁下的当地的废弃物处理局，了解有关如何正确回收或处理本产品的指导。

繁體中文 - 重要安全指示

圖表說明

注意：為防止觸電，請勿拆開設備。機身內並無用戶可維修零件。請交由專業技術人員進行維修。



等邊三角形內的閃電狀符號表示警告用戶，內部有非絕緣的危險電壓存在，而且具有足以致人觸電的危險。



等邊三角形內的感嘆號表示警告用戶，注意這些與機器的操作和維護(維修)相關的重要說明。

- 閱讀這些指示。
- 保存這些指示。
- 注意所有警告。
- 遵守所有指示。
- 不要在水源附近使用此設備。設備不能沾濕或灑上水滴，請勿把盛載液體的物件如花瓶等放置在設備上。
- 請使用乾布清潔。
- 不要阻塞任何通風口。按照製造商提供的說明書安裝。
- 不要在熱源附近安裝，如加熱器、暖氣調節設備、爐子或者其它可以產生熱量的設備（包括擴大機）。
- 不要破壞極化插頭或接地插頭的安全目的。極化插頭有兩腳，其中一支比另一支寬。接地式插頭也有兩支腳，外加第三支腳接地。較寬的一支或第三支腳是用於保護用戶安全的。如果提供的插頭不符合電源插座，請與電工聯繫，更換新的插座。
- 避免跌在電源線上或將電源線繫縛在插頭、插座或其它設備出口位置。
- 只使用製造商指定的附件零件。請使用製造商指定的手推車、架台、三腳架、支架或桌子，與設備一起售賣。若使用手推車，請注意移動手推車/設備組合時時須注意避免因翻倒而弄傷。
- 遇到雷雨風暴或長期不使用時，請拔下電源插頭。
- 請交由專業技術人員進行所有維修。當設備出現任何形式的損害時，都需對設備進行維修，如電源線或插頭損壞、被液體沾濕或有物體跌落到設備上、機器暴露在天或露天、非正常操作或機器音跌落等。
假如設備並沒有提供切斷AC電源的問題，請關閉掉牆壁電源插座或從插座上拔下電源線。請保持牆壁插座或設備後方的範圍暢通無阻，以便隨時使用。
注意：待機時不會切斷設備與電源的連接。
- 如要更換保險絲，僅使用相同或於設備上標明的同等類型及規格的保險絲。
- 如設備以製造商，須連接至配有接地連接的插座。設備標有雙重絕緣符號 則不需要接地連接。
- 有些產品可能於多過一個國家裡出售，因此附送不只一根電源線。請使用適合當地的種類。
有些產品體積頗重。當搬動時，請注意並經常使用正確姿勢，請配戴保護手套，及必要時，由兩位或以上人員合力搬動。
- 在處理產品時，請先卸下戒指、手鐲以及其他可能損壞產品表面的飾物。
- 提醒聲驅動單體可產生靜電靜電磁場。距離設備0.5m (2英尺) 範圍內，不要放置任何會被磁場破壞的物件（音頻和視頻帶、信用卡及磁碟卡等）。靜電磁場可能導致CRT電視或電腦顯示螢幕的圖像變形。等離子、LCD及OLED顯示螢幕則不受影響。
- 本產品僅適用於最高45°C的環境溫度。
- 不得在設備上放置明火源，如點燃的蠟燭。
- 如果電源線損壞或設備精合器作為斷開設備，斷開設備應保持隨時可回復操作。

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

有限保修

Bowers & Wilkins產品按照最高品質標準設計和製造。不過，假如產品有任何問題，B&W Group Ltd及其選佈全國認可的Bowers & Wilkins經銷商將提供免除維修人工費用的保修（可能有例外情況）和配件替換。

本保修可補充任何經銷商或當地總代理商的國家或地區的法律責任，它並不影響閣下作為客戶的法律權利。一些超出B&W Group Ltd控制範圍的地區性法律義務，可能影響下列條款的範圍或時效性。特別是：

- 適用於俄羅斯聯邦的特殊保修條款。
- 適用於巴西的特殊進口規定。

有關詳細資訊，請與相關總代理商聯繫。

條款及條件

此保修：

- 僅對購自Bowers & Wilkins授權零售商或經銷商的产品有效。
 - 其有效期對無源裝置為自購買之日起5年，對有源裝置、電子產品和耳機為2年。某些國家法律規定的例外情況除外。有關詳細資訊，請諮詢閣下所在國家/地區的Bowers & Wilkins經銷商。
 - 保修僅限於對設備的維修，不包括運輸和其它費用，也不包括產品的移動、運輸和安裝帶來的風險。
 - 保修僅對原購買人有效。不可轉讓。
- 購買時存在的原材料和/或工藝缺陷以外的情况，均不適用：
- 使用過程中會磨損或消耗的消耗品組件，如電池和耳環耳塞。
 - 與第三方產品的任何互連性問題，除非我們明確指明這個意圖。
 - 因錯誤安裝、連接或打包導致的損壞。
 - 不按照產品手冊中提及的正確使用，或者由於疏忽、改裝或使用了非B&W Group Ltd製造或授權的部件所導致的損壞。
 - 使用了有故障或不適當的輔助設備所導致的損壞。
 - 由於意外、雷電、洪水、火災、戰爭、騷亂或B&W Group Ltd及其授權經銷商非能控制的原因所導致的損壞。
 - 產品序列號被修改、刪除、移去或變得模糊不清。
 - 由非授權人員進行過維修和更改。

如何在保修期內申請維修

如對產品性能有任何問題，請循以下程序：

- 閣下可按一下我們網站首頁底部的“聯繫Bowers & Wilkins”，並選擇相應的國家，即可找到所有的聯繫資訊。
- 我們的代表將探討閣下的問題。如該產品需要返回維修，閣下可獲得返回商品授權書。這種情況下，閣下必須將此授權書與產品一併送回。

為使保修有效，閣下需提供銷售發票正本或其它擁有權以及購買日期的憑證。

環保信息

本產品符合國際指令，包括但不限於：

- 有關電機和電子設備的危險物質禁用指令 (RoHS)
- 化學品註冊、評估、許可和限制 (REACH)
- 廢棄電機電子設備處理規定 (WEEE)

請諮詢閣下當地的廢棄物處理局，瞭解有關如何正確回收或處理本產品的指導。

한국어 - 중요한 안전설명

그런 표시 설명

주의: 광전 위험이 있으므로 기기를 분해하지 마십시오. 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부분이 없습니다. 우리는 반드시 전문가에게 의뢰하십시오.



정상 작동 및 변경 표시는 본 제품의 케이스 내부에 감전위험이 있는 고전압부가 있다는 것을 경고하는 표시입니다.



정상 작동 및 느린 표시는 사용자에게 제품의 작동 및 유지보수(서비스)를 하든가 있어서 중요한 설명이 기술되어 있는 것을 나타냅니다.

- 1 설명서를 잘 읽어주십시오.
- 2 사용설명서를 보관하여 주십시오.
- 3 주의사항을 지켜 주십시오.
- 4 사용설명서 설명에 따라 사용하십시오.
- 5 본 기기에만 사용하십시오. 제품에 액세서리가 들어있는 만일과 꽃병처럼 액세서리가 제공된 제품을 제품 위에 올려 놓지 마십시오.
- 6 뒤쪽에는 반드시 마른 천을 사용하십시오.
- 7 후기를 막고 본 사용설명서의 설명에 따라 설치하십시오.
- 8 나로, 나로에이터나 영프와 같이 열이 발생되는 곳 근처에 설치하지 마십시오.
- 9 극한 플러그 또는 접지형 플러그의 안전을 유지하십시오. 극한 플러그에 달린 두 개의 블레이드는 하나가 다른 하나보다 더 넓습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 블레이드와 세 번째의 접지 단자가 달려 있습니다. 넓은 블레이드 또는 세 번째의 접지 단자는 안전을 위해서 제공됩니다. 제공된 플러그를 콘센트에 끼우지 못할 경우 전기 기술자와 상의하여 구형 콘센트를 교환하십시오.
- 10 전압코드가 일치하거나 두꺼운 물건을 눌러서 손상을 받지 않도록 주의하십시오. 특히 플러그, 접속자, 기기와 전원이 연결되는 부분을 주의하십시오.
- 11 제조자가 명시한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
- 12  제조자가 권장하는 기구(카트, 스탠드, 삼각대, 브라켓, 테이블 등)나 발매 액세서리를 사용하십시오. 카드와 기구를 함께 사용하여 기기를 운반할 경우 제품이 낙하하여 다칠 수 있으니 조심하십시오.

- 13 전원, 변경이 지나나 오랜 기간 사용하지 않을 때는 전원플러그를 뽑아 주십시오.
- 14 우리는 반드시 숙련된 서비스 사람에게 의뢰하십시오. 전원 코드를 플러그가 손상된 경우, 액세서리 이물질이 기기 안으로 들어 간 경우, 비나 습기에 노출된 경우, 정상적으로 작동하지 않거나 떨어뜨린 경우에는 수리가 필요합니다.
- 15 제품을 전원을 완전히 차단하는 메인 스위치가 없을 경우에는 콘센트의 전원스위치를 끄거나 전원 코드를 뽑아 주십시오. 만일의 사고방지를 위해 전원 콘센트로부터 전원 플러그를 바로 뽑을 수 있도록 콘센트 가까이 설치하십시오. 주의: 스탠바이 스위치는 기기 전원을 차단하지 않습니다.
- 16  후주는 반드시 제품에 표시된 정격 후주를 사용하십시오.

- 17 Class I 구조의 제품은 반드시 그라운드와 연결된 콘센트에 연결하십시오. 미충족한 상황  이 표시된 제품의 경우 그라운드를 연결할 필요가 없습니다.

- 18 제품에 따라서 여러 국가에서 판매할 수 있도록 한 가지 이상의 전원 케이블이 동봉되어 있을 수도 있습니다. 반드시 한국형 전원 케이블만 사용하십시오.

- 19 어떤 제품들은 매우 무겁습니다. 취급에 주의하고 특히 들어 올릴 경우에는 바른 자세를 취하시기 바랍니다. 보호용 장갑을 착용하고 옮기십시오.

- 20 제품을 취급하기 전에 제품 표면을 손상시킬 수 있는 반지나 팔찌 기타 장신구를 제거하여 주십시오.

- 21 설치 도드라비 유닛은 자기장을 생성합니다. 자기장에 의해 방해가 되는 물건(오디오 및 비디오 테이프, 신용카드 등)은 스피커의 0.5m 이내에 두지 마십시오. 자기장은 CRT 방식 TV 나 모니터 화면을 왜곡시키거나 플라즈마, LED, OLED 스크린은 영향을 받지 않습니다.

- 22 본 제품은 최대 45℃ 까지의 온도에서만 작동하도록 설계되었습니다.
- 23 불꽃이나 화기의 직접적인 접촉은 제품 파손이나 화재의 원인이 되므로 피하여 주십시오.

- 24 별도의 전원 차단 스위치가 있어 전원 플러그나 접속기가 전원 차단 장치로 사용되는 경우 쉽게 뽑을 수 있어야 합니다.

보증에 대하여

Bowers & Wilkins 제품은 높은 품질 수준으로 설계, 제조되고 있지만 역시라도 제품에 문제가 있을 경우 보증기간 내에는 Bowers & Wilkins 공식 수리센터에 있는 모든 나라에서 무상(өө가)이 있을 수 있음으로 수리를 해드립니다.

본 보증은 각 나라/지역 법령이 정하는 대리점 또는 공식 수리센터에 부과된 의무를 보완하는 것(이 소비자로 법정권리에는 영향을 주지 않습니다. 아래와 같이 특정 지역 법령이 B&W Group Ltd.의 권리가 미치지 않을 경우 보증 범위나 기간이 줄어들 수 있습니다. 특히

- 러시아 연방에서는 특정 보증 조건이 적용됩니다.
- 브라질에서는 특정 제품에 대해 수명이 규제됩니다.

상세한 것은 해당 국가의 수리센터에 문의하여 주십시오.

보증조건

본 보증은

- 1 Bowers & Wilkins 공식 대리점이나 판매점에서 구입한 제품에 한해 유효합니다.

- 2 거주 국가 국내법에 따르는 나라를 제외하고는 페시비 스피커의 경우 구입 후 5년, 영프가 내장된 스피커, 헤드폰 및 기타 기기의 경우 구입 후 2년 동안 유효합니다. 자세한 사항은 Bowers & Wilkins 수리센터에 문의하시기 바랍니다.

- 3 제품 수리에 제한됩니다. 운송이나 기타 비용, 제품 철거, 이동, 설치에 대한 위험 부담은 본 보증의 적용을 받지 않습니다.
- 4 최초 구입자에 한정됩니다. 본 보증은 단임에게 양도할 수 없습니다.

- 5 제품 구입이후 불량 부품 및 제조상의 결함이 있을 때만 적용되며 다음의 항목은 적용되지 않습니다.

- a. 사용으로 마모되거나 소모되는 배터리, 헤드폰 이어패드와 같은 부품
- b. Bowers & Wilkins가 명시하지 않은 타사 제품과의 호환성 문제.
- c. 부적절한 설치, 연결, 조작으로 인한 손상
- d. 사용설명서에 기재된 정상치 사용이 아닌 소비자의 과실, 개조, B&W Group Ltd.가 생산 또는 허가하지 않은 부품의 사용에 따른 발생한 손상
- e. 불량 또는 부적절한 부품품 사용에 의한 손상
- f. 사고, 수해, 화재, 전쟁, 내란 또는 B&W Group Ltd. 및 그 공식 수리센터의 합리적 관리 범위를 벗어난 불가항력에 의한 손상
- g. 제조변동이나 수정, 삭제, 제거된 것은 고의로 반목을 어렵게 한 제품
- h. 손상을 받지 않은 것에 의해 수리, 개조된 경우

보증기간 중의 수리에 대해서

본 제품의 성능에 문제가 있는 경우에는 다음의 절차에 따라 서비스를 의뢰하십시오.

- 1 Bowers & Wilkins 서비스 홈페이지에서 하단의 'Contact Bowers & Wilkins'를 클릭하여 해당 국가를 선택하면 자세한 연락처 정보를 얻을 수 있습니다.

한국: 090-010-010000 02-322-0500

- 2 Bowers & Wilkins를 대표하여 귀하의 문의점에 대해 상담을 해드릴 것입니다. 만일 제품 수리를 위해 서비스 센터로 보내실 때에는 사전에 서비스 센터와 상담 후 RMA(Return Merchandise Authorisation, 상품 반송 허가)를 받으시기 바랍니다. RMA가 없이 반송하시면 안됩니다.

구입 영수증 혹은 다른 방법으로 소유와 구입일을 증명해야 보증수령을 받으실 수 있습니다.

참고 정보

본 제품은 국제 지침을 따르며 다음을 포함하지만 제한하지는 않습니다

- i. 전자제품이나 전기기기의 유해물질 제한지침(RoHS)
- ii. 동력, 무게, 허가 및 제한한 반도폭 및 화학물질 관리규정(REACH)
- iii. 전기 전자장비 폐기물 지침(WEEE)

포장재나 제품을 폐기할 경우 재활용 가능 자원의 분리 배출요령에 따라 수거하여 주십시오.

Australia – Warranty

Subject to the following terms, Bowers & Wilkins Australia Pty Ltd., will repair or replace any part of any eligible Bowers & Wilkins product that is defective within the warranty period indicated in the table below or refund you the cost of the replacement. The benefits to a consumer given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates.

Eligibility

To claim the benefit of this warranty you must:

- 1 Be the original purchaser of a genuine Bowers & Wilkins product (this warranty is not transferable)
- 2 Produce proof of your purchase
- 3 This warranty is limited to defects that arise:
 - a in the course of normal domestic installation and use and
 - b within the warranty period identified for the product in the table below, commencing on the date of original purchase.
- 4 This warranty excludes:
 - a defects arising from misuse, accident, neglect or improper care, fluctuation in electrical current, incorrect or failed software upgrade, damage or malfunction from incorrect assembly or installation, defects from alteration or modification, unauthorised service or repair;
 - b appearance items such as cabinetry marks or damage;
 - c products on which the serial number has been defaced or removed; and
 - d claims made later than 21 days after the defect first appears.
- 5 Note: In making a claim under this warranty, you agree that if, following receipt of your claim under this warranty, Bowers & Wilkins or its authorised service centre determine that your claim in respect of a product is invalid or you have provided false, inaccurate or misleading information with your claim, Bowers & Wilkins or its authorised service centre may charge you for any labour, parts or transport costs incurred.

How to Claim

In order to make a claim under this warranty, take the following steps:

- 1 Attach your proof of purchase document(s) to the adjacent card and complete the details.
- 2 Contact Bowers & Wilkins by telephone or email (contact details below)
- 3 Deliver the product(s) the subject of your claim to the Authorised Service Centre nominated by Bowers & Wilkins. Details of the Authorised Services Centres are available at the below address
- 4 You must bear any expense you incur in claiming this warranty.

Notice: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Brand	Category	Warranty Period
Bowers & Wilkins	Passive Loudspeakers	5 Years
	Active Loudspeakers (including subwoofer and Wireless Music Systems)	2 Years
	Headphones	2 Years
	Accessories	1 Year

Bowers & Wilkins Australia Pty Ltd.

Suite 303, 754 Pacific Highway, Chatswood,
2067 New South Wales, Australia
Tel: +61 (2) 9196 8990
info-au@bowerswilkins.com



Make:

Date of Purchase:

Bowers & Wilkins

Model No.:

Where Purchased:

Serial No.:

EU Declaration of Conformity

English

Bowers & Wilkins hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU, and amendment Directive (EU) 2015/863 and EC regulation 1275/2008 and its frame work directive 2009/125/EC including amendment 801/2013. The complete Declaration of Conformity can be found at www.bowerswilkins.com/compliance.

Français

Par la présente, Bowers & Wilkins atteste que ce produit est conforme aux principales directives et aux autres dispositions relatives à la Directive 2014/53/UE ainsi qu'à toutes les autres exigences de la Directive UE en vigueur. La déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité à : www.bowers-wilkins.com/compliance.

Deutsch

Bowers & Wilkins erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/ EU sowie alle weiteren einschlägigen EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.bowers-wilkins.com/compliance.

Español

Por la presente Bowers & Wilkins declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y cualquier otro requisito de las directivas que se apliquen en la UE. Para leer la declaración de conformidad en su totalidad entre en www.bowers-wilkins.com/compliance.

Português

A Bowers & Wilkins declara, por este meio, que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais, com outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE e com todos os outros requisitos de directivas da UE aplicáveis. Pode encontrar a declaração de conformidade completa em www.bowers-wilkins.com/compliance.

Italiano

Con la presente, Bowers & Wilkins dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE e a tutti gli altri requisiti applicabili della Direttiva UE. La Dichiarazione di conformità completa è disponibile su www.bowers-wilkins.com/compliance.

Nederlands

Bowers & Wilkins verklaart hierbij dat dit product voldoet aan alle essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/UE, alsmede aan de eisen van alle andere toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige verklaring van overeenstemming kan worden gevonden op www.bowers-wilkins.com/compliance.

Česky

Společnost Bowers & Wilkins tímto prohlašuje, že je tento produkt v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními Směrnice 2014/53/EU a požadavky všech ostatních směrnic EU, jež se na něj vztahují. Kompletní znění prohlášení o shodě naleznete na adrese www.bowers-wilkins.com/compliance.

Slovenčina

Spoločnosť Bowers & Wilkins týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné ustanovenia smernice 2014/53/EU, ako aj požiadavky všetkých ostatných príslušných smerníc EÚ. Úplné znenie Vyhľadania o zhode nájdete na adrese www.bowers-wilkins.com/compliance.

Magyar

A Bowers & Wilkins ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv, illetve az Európai Unió minden más, ide vonatkozó irányelv-követelménye alapvető elvárásainak és más idevágó intézkedéseknek. A Megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a www.bowers-wilkins.com/compliance címen található.

Polski

Bowers & Wilkins oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi odpowiednimi przepisami Dyrektywy 2014/53/UE oraz spełnia wszystkie inne wymogi odpowiednich dyrektyw UE. Pełna wersja „Deklaracji zgodności” znajduje się na stronie internetowej www.bowers-wilkins.com/compliance.

Ελληνικά

Η Bowers & Wilkins δίδει την παρόντος δήλωση ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, καθώς και προς κάθε άλλη αίτησή της βάσει ισχύουσας Οδηγίας της ΕΕ. Για την πλήρη Δήλωση Συμμόρφωσης επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.bowers-wilkins.com/compliance.

Русский

Настоящим компания Bowers & Wilkins заявляет, что этот продукт отвечает специальным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕУ, а также всем прочим применимым директивам ЕС. Полную Декларацию соответствия можно найти на сайте www.bowers-wilkins.com/compliance.

UK Declaration of Conformity

English

Bowers & Wilkins hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and Eco design for Energy-Related Products Regulations 2010. The complete Declaration of Conformity can be found at www.bowerswilkins.com/en-gb/compliance

Additional Countries

USA and Canada

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT NOTE: FCC Radiation Exposure Statement: The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Canada, Industry Canada (IC) Notices: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Canada, avis d'Industry Canada (IC) : Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF) :

Ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, fac / ic rss-102 énoncée dans un autre environnement. Cet équipement devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil

Este equipamento está homologado pela ANATEL. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br. Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.